

La Voz de Guipúzcoa

Jueves, 4 de Octubre de 1928

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XLIV.-Nº 17.859

ASPECTOS

El profesionalismo en el deporte

Por ANDRENIO

Cada vez que un deportista afamado se hace "profesional", es decir acepta un contrato para ejercer su habilidad mediante precio, se levanta entre los aficionados un coro de voces reprobatorias, como si aquello fuera un caso de simonía, de vender una cosa sagrada. Ciento que no hay unanimidad en el anatema; por fortuna no faltan heréticos que defienden el derecho del deportista a vivir de su arte o de su destreza. Digo por fortuna, porque sería grotesco y humillante para la inteligencia humana que en un mundo entregado a las disputas de los hombres, lo único indispensable fuera el deporte.

¿De qué rara sustancia moral está hecho el deporte para que se pretenda colocarle fuera del comercio de los hombres? ¿Es una actividad superior a la Ciencia, a la Filosofía, a la Religión, a la Poesía, a las Bellas Artes, a la Justicia, a la Gobernación de los pueblos? Pues todos los hombres consagrados a estos altos y nobles menesteres cobran su salario o emolumento. El sabio gana en el laboratorio o en la cátedra y hasta alguna vez se enriquece, como Nobel, con las aplicaciones industriales de sus descubrimientos. El filósofo, aunque sirve a una deidad muy flaca y menesterosa, procura vivir de la razón, que es, según dicen, el pan de los profesores de filosofía. El sacerdote vive del altar. El literato labra su predio de propiedad literaria y el músico, el escultor y el pintor no desdenjan el fruto material de sus creaciones. El magistrado cobra su sueldo; el príncipe su lista civil. ¿Había de ser el deportista el único a quien la entrada en el reino de la utilidad estuviera prohibida?

Los deportistas que han alcanzado fama cotizable se ríen de los que les dicen "racas" y cada vez es más frecuente el que se pasen al campo de los profesionales, perdiendo los privilegios del deportista puro, a cambio de una pingüe compensación metálica. A mi parecer, tienen razón. Esa indignación cómica contra el deportista que quiere ganar dinero con su raqueta o con sus pies, al advertir que allí hay una fuente de provechos económicos, me recuerda el caso de un señor obispo que queriendo zaherir a los periodistas, les llamó "plumas remuneradas", sin caer en la cuenta de que también él estaba remunerado y con más esplendidez y tenía coche y palacio episcopal y otras cosas que no conocieron los apóstoles.

El considerar como un rebajamiento, como un "venir a menos" moral, el profesionalismo en el deporte, viene de las falsas y exageradas ideas que circulan acerca de estos juegos físicos o de la sospecha de que la utilidad pueda empañar la lealtad en el juego. Hay quien se figura que el deporte es uno de los caracteres de la civilización contemporánea, sin enterarse de que en todas las épocas conocidas ha habido deportes. Entre el juego de la pelota, de los dardos o de la barra en una aldea de hace años y aun siglos y el "football" o el "tennis" no hay diferencia esencial. El juego es un desahogo natural en el hombre, una fugitiva descarga de la actividad ociosa. No es necesario fantasear en la prehistoria para suponer que jugarían hasta nuestros más remotos antepasados. Los animales juegan.

Lo nuevo de los deportes en estos tiempos, no está en el deporte sino en los tiempos. El deporte habrá cambiado de formas; se jugará a la pelota con los pies en vez de jugarla con la mano, pero no ha adquirido por eso ninguna misteriosa esencia civilizadora. Lo que ocurre es que en esta época de grandes aglomeraciones urbanas, de fáciles medios de comunicación, de publicidad inmensa, el deporte ha crecido enormemente de volumen. El juego que antes presenciaban en domingo los vecinos de una aldea, lo presencian hoy públicos de miles de personas. Estamos en tiempos de grandes masas o de grandes números.

A la vez la publicidad de los periódicos, desarrolla y mantiene viva la afición a estos juegos como a cualquier género de espectáculos, o como antes a las charadas o a las combinaciones del ajedrez. La aproxi-

mación entre fiestas o concursos internacionales de los deportes que ahora se celebran y los grandes juegos públicos de la Grecia Antigua, es artificial y forzada. Falta el elemento religioso y el político que tenían aquellas fiestas de la Hélada en que periódicamente se comunicaban las repúblicas griegas bajo el patrocinio de alguna Deidad del Panteón común. El deporte no tiene, en realidad, otra importancia que la del recreo y la gimnasia y aun como gimnasia se pueden hacer reparos serios a algunas de sus formas.

Tampoco se puede condonar el profesionalismo como la deserción de un círculo aristocrático hacia un utilitarismo plebeyo, al modo que antes se censuraba al noble que se dedicaba al comercio. Los nobles no defendían ya el comercio ni la industria, en sus diferentes formas, desde la Banca a la cría y aprovechamiento del ganado de cerca. No se eximen de esta transacción con la economía ni las extirpes reales. Las dos dinastías rivales de Servia venían de propietarios de grandes píaras y los dominios de la corona que van quedando suelen explotarse, sin que haya en ello nada de extraño, como cualquier heredad particular. Por otra parte, es evidente que el deporte, al aumentar de volumen no puede ser una actividad aristocrática sino popular, como no se trate de ciertos deportes caros, v. gr. el polo.

Tampoco se puede sostener que el profesionalismo traiga aparejada la desaparición del juego limpio, de la lealtad en la competencia. En los juegos de azar y de sociedad se atravesía a veces mucho dinero, sin que por eso los jugadores hagan trampas necesariamente. Hay deportes que se van haciendo exclusivamente profesionales en las exhibiciones públicas, como la pelota y el boxeo, sin que sean de diferente naturaleza que los otros juegos físicos. El profesionalismo es una evolución natural del especialismo en cualquier actividad que adquiere valor económico. A mi parecer, el deportista que se hace profesional no es un tránsfuga ni un simoníaco; es sencillamente un sujeto que poseyendo una habilidad quiere ganar dinero con ella, como cualquier hijo de vecino consagrado a las artes liberales o a las mecánicas. Lo más que se podrá decir de él es que se adelanta un poco a lo porvenir.

(Prohibida la reproducción.)

Una amnistía política total en Chile

SANTIAGO DE CHILE 3.—Se anuncia oficialmente que todos los chilenos expatriados pueden regresar libremente a su país.

Hablando de esto, manifestó el ministro del Interior que el orden y la tranquilidad se hallan plenamente consolidados y que, por consiguiente, ningún chileno queda expatriado, por lo que nadie podrá titularse en lo sucesivo como deportado por el Gobierno. (United Press.)



NOTAS GRAFICAS DEL EXTRANJERO. — A la izquierda: el nuevo ministro del Aire, francés, al ser interrogado por los periodistas a la salida del Consejo en el que fueron definidas sus atribuciones. — A la derecha: el regente de Abisinia, Taffari, a quien se indica para ocupar el trono de su país. (F. Consorcio)

FIESTA BENÉFICA



Ella: — Nunca me he divertido tanto como hoy; estoy encantada.

El: — Que no te oigan; te olvidas que esta fiesta es a beneficio de los damnificados en la última catástrofe.

El autogiro de La Cierva ha llegado al aeródromo belga de Heren

BRUSELAS, 3.—A las cinco y diez minutos de la tarde aterrizó felizmente en el aeródromo de Heren el autogiro del ingeniero español señor La Cierva, en el que iban dicho ingeniero y el mecánico Taylor.

El señor La Cierva manifestó que habían salido de Le Bourget a las once y diez de la mañana y que habían hecho escala en Saint Quentin para reponer el combustible, habiendo realizado todo el vuelo hasta el aeródromo de Heren de modo altamente satisfactorio. Añadió que saldrá muy pronto de Bélgica, pues quiere concurrir a la Exposición Internacional de Aeronáutica que se inaugurará el próximo día 7 en Berlín. (Argos.)

LAS CONVULSIONES TERRESTRES EN SUIZA

Treinta millones de metros cúbicos de tierra y rocas han caído en el valle de Arbedo desde 1.200 metros de altura

BERNA, 3.—A las tres de la tarde de ayer se produjo un enorme desprendimiento de tierras en el monte Arbine, cerca de Bellinzona, precipitándose la cúspide de la montaña sobre el valle en forma de una inmensa avalancha de tierra, rocas y árboles, con una superficie de dos kilómetros cuadrados y medio y una altura de un centenar de metros.

Una veintena de chalets quedaron sepultados, pero no se cree que haya víctimas, porque

como el desprendimiento de tierras estaba anunciado con bastante anticipación, habían sido evacuadas cuantas viviendas se encontraban en el camino que los técnicos suponían que podía seguir la avalancha.

Noticias complementarias dicen que el desprendimiento ha alcanzado un frente de 4.600 metros y que la avalanza se ha precipitado en el valle desde 1.200 metros de altura. Los montes denominados Chiara y Ruscada han desaparecido por completo.

La carretera de Gesero, construida hace quince años, ha quedado destruida en una extensión de dos kilómetros.

La enorme cantidad de tierra y rocas, calculada en treinta millones de metros cúbicos, se ha detenido cerca de Arbedo, en la mitad del valle de este nombre, y forma un dique que lo obstruye por completo. Los geólogos y los ingenieros estiman que este dique natural podrá resistir perfectamente la presión de las aguas y que no corre peligro por ahora el pueblo de Arbedo ni la línea férrea.

Cuatro obreros de la Compañía de ferrocarriles de Bellinzona, que se encontraban reparando una turbina en Taglio, sintieron los ruidos subterráneos que precedieron al desprendimiento y se pusieron en salvo.

Durante la noche continuaron los desprendimientos de tierra.

La avalancha ha arrasado más de dos millones y medio de metros cuadrados de bosque y pastos.

Un nuevo trasatlántico español

VALENCIA, 3.—Esta mañana atracó en el muelle de la fruta de este puerto, el nuevo trasatlántico español "Magallanes".

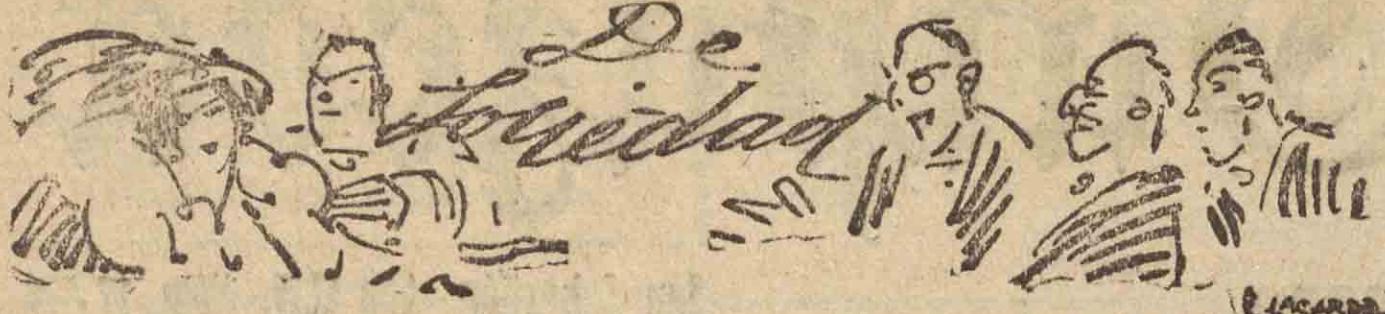
Se trata de un buque análogo al "Juan Sebastián Elcano", de diez mil toneladas de desplazamiento y con el mayor confort.

Se le destina al servicio de viajeros con Canarias, Cuba y Nueva York, siendo el de hoy el primer viaje que realiza.

Esta tarde fueron obsequiadas las autoridades con un té, acudiendo el capitán general, el gobernador civil, el alcalde y otras personalidades.

AGENCIA DE ADUANAS

se traspasa en el puerto de PASAJES, libre de todo gravamen.
Para informes: Don Fermín SEMPER,
Avenida de Francia, IRUN



Un record aterrador

En Bidzo, distrito de Checoslovaquia, se ha celebrado un interesante concurso que viene organizándose anualmente desde lejanos tiempos. Se trata de un concurso de gastronomía entre esforzados comedores de zwetschenkohdel. No vayan a creerse que se trata de nada malo. Todo lo contrario. El zwets... (etc.) es una especie de pastel muy popular en toda la Europa Central y que por lo que dicen debe ser muy sabroso. Correspondieron este año los laureles del triunfo a un estudiante de la Universidad de Praga, del que puede decirse que si tiene la misma potencia cerebral que gástrica, tiene reservado un brillante porvenir en sus estudios. El joven escolar devoró—perdón, pero no puede decirse de otra manera—una enorme cantidad de pasteles. Nada más que cien zwetschenkohdel fueron suficientes para proclamarle campeón. Claro es que esta irradiatoria cifra no fué más que el postre de una copiosa comida con que los vecinos de Bidzo tienen por costumbre obsequiar a los concursantes. Y después de demostrar que se hallaba en perfecto estado o tal vez para ayudar a hacer la digestión, bailó con todas las mujeres del pueblo.

Hubo un segundo premio, que fué adjudicado a... otro estudiante!

He aquí una nueva que causará consternación a muchos de nuestros entusiastas cultivadores del deporte culinario. El record establecido por el estudiante es difícil de batir. Cconsternación en el gremio de gastrónomos y terror en el de patrones de cinco pesetas con principio, a las que se les presenta un pavoroso porvenir si a nuestros estudiantes, tan amantes de las manifestaciones deportivas, les da por organizar un torneo en España y comienzan a entrenarse concientudamente.

Santoral

Día 4 de octubre, jueves.—San Francisco de Asís, Pedro, Cayo, Fausto, Eusebio, Lucio, Marcos, Marciiano y Petronio.

Sol sole a las 7'14 y se pone a las 6'53.

Luna: cuarto menguante el día 6, en Cáncer.

Viajes

Vinieron de Bilbao, don Gabino de Orbe y la señora viuda de Irizar.

—De Zarauz, se trasladaron a la capital vizcaína don Manuel Ducoloner y familia y doña Ignacia Arana de Rementería con sus hijos.

—Pasó con dirección a Bilbao, doña Nieves Masip.

—De Zumárraga se ha trasladado a Pamplona, don Juan Artaza.

—De Zarauz, al mismo punto, don Juan Montero.

—Ha salido para Madrid, el ilustre escritor don José María Salaverría.

—Vino de Bilbao, doña María Pérez.

—Ha salido con dirección a Tudela, doña Pepita Albéniz de San Martín.

—Marchó a Peralta, don Jorge Díaz.

—Después de pasar una temporada en Lezumbarri, ha regresado a esta ciudad nuestro querido amigo don Calixto Yeregui con su distinguida familia.

HOTEL FLORIDA-PALACE
Abierto todo el año. Se recomienda para familias.

—Ultimamente salieron para Zaragoza, don Pascual García Jiménez, don Juan Urrutia, don Rafael Molins, don Carmelo Valls, el barón de Ballesteros, los señores de Mantecón (don Miguel) con sus hijos, don Ignacio Ansúategui con su distinguida esposa, las señoritas de Alicante, don Antonio Portolés, doña Balbina Palomar con su familia y don José del Busto con la suya.

—Han salido para París y Bruselas, los señores de Ortueta (don José) acompañados de su hermano don Mario Alonso.

—Regresaron a Madrid los señores de Triguero y Alonso con sus bellísimas hijas Carmen, María Luisa y Tere.

DENTISTA :::: MOLINS ::::
Plaza Guipúzcoa, 2, 4.^o

—De Deva se han trasladado a Pozuelo de Alarcón los condes de Autel.

—De regreso de Biarritz han pasado con dirección a la corte, la condesa de Monte Oliva, los señores de Usía (don Jesús), la señorita de Oteiza y los señores de Fernández Borda.

Dr. CASTAÑEDA (padre e hijo). Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

—Han regresado a Madrid: la duquesa de Sueca, los duques de Hornachuelos, los condes de Paredes de Nava, los marqueses de la Guardia, los de Guerra, el vizconde de Begijas, don Ricardo Suárez, los señores de Méndez Vigo (don Froilán), la señora viuda de Raquera, don Antonio Gámiz Rodríguez, los marqueses de la Puebla de Rocamora, la señora viuda de López Chicheri, don José María Sainz de los Terreros, doña Josefa Enríquez Loigorri, don Alberto Rodríguez, don Domingo Rueda, don Francisco Ruano y don Manuel Ara.

Se necesitan

planta baja y bodega amplias. Dirigirse: Casa Comet. Oquendo, 11.

Mezclilla

Una comida aristocrática.—Los barones de Woelmont, ministros de Bélgica en México, obsequiaron ayer con una comida íntima despedida a don Mauricio von Vollehoven y su esposa doña Cristina de Borbón, que fueron ministros de Holanda en Madrid y que en breve partirán para la Argentina.

Asistieron a la comida como invitados la baronesa de Chastel, la condesa de Maistre, el barón de Gastón du Chastel y el conde de Burch.

Letras de luto

Don Toribio García y González, falleció ayer en San Sebastián, a la edad de 49 años.

Hoy, a las nueve de la mañana, se celebrarán los funerales por su eterno descanso en la capilla del Hospital de San Antonio Abad y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Reciba su familia el testimonio de nuestro sincero pésame.

La familia real

Regresó anoche a Madrid

A las ocho y media de la noche, en tren especial conducido por el duque de Zaragoza, salieron ayer para Madrid don Alfonso, doña Victoria y los infantes.

En la estación del Norte fueron despedidos por doña María Cristina, las autoridades y otras personas.

Rendía honores una Compañía del regimiento de Sicilia, con bandera y música, que fue revistada por don Alfonso.

Con la familia real iban el conde del Grove, el teniente general Berenguer, el profesor de los infantes, señor Antelo; el secretario particular de don Alfonso, don Emilio Torres; el jefe de los reales palacios, señor Asúa, y el comandante de la Escuela real, señor Gómez Acebo.

El alcalde ofreció a doña Victoria y a las infantas, ramos de flores.

Lo que fallaba en San Sebastián

Los 6. ¿Qué son? Pronto lo sabréis

De sol a sol

AL VUELO

Vamos adentrándonos en el otoño y aunque no podemos quejarnos del tiempo, que es para todos conceptos inmejorable, insensiblemente se echa encima el invierno, como lo demuestran las primeras hojas, que, amarillas, retorcidas y acartonadas, caen de las ramas que adornaron durante el verano, para ser barridas por la escoba municipal, que, como siempre, se afana por que nuestros paseos y avenidas sean modelo de aseo y limpieza.

El mar, tranquilo, en plena calma, parece como descansar de la ruda faena estival, de sacudir con sus olas las espaldas de los bañistas. Las arenas de la playa, pavimento sostenedor de bulliciosa y abigarrada multitud, son hoy trasunto fiel, de los del Sahara, la decoración ha cambiado por completo; es ya totalmente distinta.

La Junta de monumentos históricos ha celebrado una reunión para resolver algunos extremos de escaso interés; en Miramar se celebró el anual banquete de autoridades, como término de la regia jornada, que ayer tuvo fin, con la marcha a Madrid de los reyes y sus hijos, quedando solamente en nuestra ciudad doña María Cristina que, como siempre, prolonga aquí su estancia hasta que comience las inclemencias del tiempo.

Los reyes han donado una cantidad para los pobres, que será repartida en la misma forma de todos los años.

En el capítulo de sucesos, tenemos hoy que anotar, la caída de un niño desde un cuarto piso al patio de su casa, fracturándose una pierna y conservando la vida, gracias a las cuerdas y alambres colocados para tender ropas, que ampararon el golpe, que hubiera sido mortal.

Las diversiones vespertinas y nocturnas se vieron como siempre muy concurridas; Mora celebró su beneficio en compañía de "Las de Caín", obra que borda el aplaudido actor.

Y esto es cuanto hemos podido catalogar hasta el presente momento.

ASORDEP.

Viajante se ofrece

con muchos conocimientos en mueblistas y similares; rutas Norte y Sur. Actualmente, colocado. Referencias a satisfacción. Ofertas, F. L., Alameda, 7. "El Barato".

M. Roncal Medicina general

Nerviosas. Mentales. Niños. Nutrición. Electricidad. Consulta de 11 a 1 y 4 a 7. Económica, martes y sábados, 6 1/2 a 8.

PRINCIPE, 37, 1.^o — Teléfono 1-25-49
San Martín, 55 (garaje). — Tel. 13.330

AU PRINTEMPS BAYONA

presentará los días, SABADO 6, LUNES 8 y MARTES 9 de octubre a las dos y media en punto, en sus salones del primer piso de los nuevos almacenes, su colección de

Alta Novedad - Otoño-Invierno

Abrigos de viaje, de sport, de tarde; en conjunto, a cuerpo; vestidos, etc., así como otros modelos firmados por los grandes modistas: Martial & Armad, Philippe & Gaston, Jane Duverne; muy elegantes sombreros de casa Lewis, Agnés y de los talleres de Novedades Francesas.

Rogamos a las señoras, que por olvido, no hayan recibido tarjeta de invitación, tengan la bondad de reclamarla en la Dirección

ANEMIA
VINO y JARABE
Deschions a la Hemoglobina



MARCA

DEBILIDAD, NEURASTENIA
CONSUNCIÓN, CLOROSIS
CONVALESCENCIA

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

4 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

La mano de Briand**El hombre de la paz**

Por JUAN GUIXÉ

Hace poco hemos publicado una curiosa caricatura de Briand, o, mejor dicho, de la mano de Briand, porque de lo que se trata es de esta noble extremidad del gran estadista galo. Ahí está, precisamente, el gran acierto del dibujo humorístico en cuestión. Pocas veces se ha expresado mejor, a mi modo de ver, el espíritu de un político cual se hace en esa caricatura. El artista ha trazado una gran mano que firma pactos y pactos y que va disminuyendo en espiral y acaba en una cabeza minúscula del mismo Briand. En unos trazos queda expresada así la obra admirable y transcendental del hombre que desde unos años a esta parte se esfuerza por alejar de Europa y del mundo el trágico fantasma de la guerra.

La mano de Briand, en efecto, no descansa, y ella es la que mueve los resortes de toda la maquinaria levantada aquí y allá, en Europa y América, para asegurar a la Humanidad, si no la paz perpetua con que soñara Kant, un período de tranquilidad que permita la reconstrucción de los pueblos desangrados en la gran guerra y, sobre todo, el diálogo amistoso entre los pueblos para fundar el porvenir sobre sólidas bases. ¡Y quién sabe! Todo es posible. La reacción contra la guerra es más arrolladora y poderosa en todo el mundo que pudiera soñar el más arriesgado de los ideólogos del pacifismo. Lo importante es asegurar el presente contra los rencores nacionalistas y restaurar las heridas crueles de ayer. Logrado esto, la incógnita del porvenir puede reservarnos muy risueñas sorpresas.

El pacto Kellogg lleva por antonomasia en boca de las gentes el nombre del ministro yanqui; pero en pureza a quien se debe es a Briand, y como debiera llamarse es "el pacto Briand". Es como Locarno y Ginebra, y tantos lugares más, célebres en los anales de la postguerra, un esfuerzo del espíritu profundamente humano y sensible de Aristides Briand. La mano de Briand está en él con indeleble carácter y trazo, como está en los pactos y acuerdos que, poco a poco, van sellando el compromiso de resolver por la vía pacífica los conflictos internacionales entre los pueblos que rigen su vida por normas democráticas.

La caricatura precipitada tiene la enorme cualidad de hacer resaltar el valor de la política briandesa. Incansablemente, Briand acumula la firma de pactos y más pactos con una orientación definida: la de liberar al mundo de la calamidad de las guerras. La política pacifista, así concebida y practicada, parece sencillista; pero a poco que se reflexione es la más selecta y compleja que cabe hoy realizar.

Estamos viviendo una época lamentable, producto de la turbulencia guerrera. Ya hemos visto adonde conducía. Hace falta ser muy cretino —y, por desgracia, esta forma de la de generación craneana abunda más de lo que

fuera de desear—para no ver los extremos, verdaderamente calamitosos y catastróficos, a que la guerra ha podido llevarnos. Por consiguiente, lo que hace falta ahora es talento para desviar la política internacional de aquellos cauces de furiosa y tremebunda demencia. En realidad lo que hace Briand es proseguir la obra de los aliados durante la conflagración. Entonces las armas eran explosivas, buidas y cruentas; ahora son otras: longanimidad de espíritu, calor humano, amor civil, conciliación, reparación, tolerancia, amistad. Palabras que podríamos resumir en una: liberalismo. Briand es el primer liberal de nuestro tiempo, y por su tacto y sutileza aventaja en grandiosidad a Wilson, aparatoso y detonante; pero sin la maestría realista y práctica del hombre que piedra a piedra está levantando el edificio de la paz posible dentro de Europa y fuera de ella. Hasta se descubre que no tiene un concepto imperialista de las relaciones internacionales y aun de las relaciones entre el hombre, el individuo y el Estado. Este grande hombre, que firma pactos y más pactos, no tiene para los imperialistas sino un calor sarcástico o cándido. Ellos no creen en pactos. La máxima que preside su conducta es "si vis pacem para bellum", y esta otra de Hobbes: "Homo homini lupus". Desconocen que es hora de superarlas si la Humanidad quiere salvarse, y que la ciencia ha hecho imposible que la guerra exista con carácter perenne y que la sensibilidad del individuo, cada vez más refinada y vibrante, rechaza la lucha entre hombre y hombre como entre fieras, y quiere sustituirla por normas de derecho y de justicia. La mano de Briand es por su carácter profundamente humano la mano del gobernante representativo, reflejo de su tiempo y que avizora el porvenir. Su anhelo de fraternidad efectiva es propio de una mentalidad de étile, de selección, que busca el salvar de los valores de nuestra civilización por el camino que les es propicio, sin turbulencias espasmódicas, eco de tiempos medievales. He aquí por qué he querido hoy poner tan largo epígrafe a esa singular caricatura del hombre de la paz por antonomasia en los días del año que camina a su ocaso. ¡Ojalá que el que ha de seguirle sea pródigo en la cosecha que siempre este estadista excepcional!

Entierro del maestro Granados (hijo)

MADRID, 3.—A las cinco de la tarde se ha efectuado hoy el entierro del joven maestro Eduardo Granados.

Presidieron el duelo los familiares del fallecido y una comisión de la Asociación de maestros compositores, asistiendo, también, muchos músicos, periodistas, etc.



Arriba: la apertura del curso de 1928-29 en la Universidad Central y reparto de premios a los alumnos premiados, acto al que asistieron el rector y los catedráticos. Abajo: una escena del estreno «La chica del conjunto», en el Teatro de la Comedia, por la Compañía de Ortas. (Foto Ortiz.)

La catástrofe del túnel de Caminreal

Se encuentran los cadáveres de los dos obreros que faltaban

ZARAGOZA, 3.—Durante toda la noche de ayer continuaron los trabajos de desescombroamiento en el túnel número 2 de la línea de Caminreal para hallar a los tres obreros que faltaban.

A última hora de la madrugada, se logró encontrar los tres cuerpos. Se trataba de José Cruz Montserrat, de Iglesuela del Cid (Teruel) y Andrés Martínez y Adolfo San Juan, de El Criollo (Almería).

Los tres cuerpos fueron conducidos al Hospital donde los médicos de guardia les practicaron la autopsia, comprobándose que habían fallecido por asfixia y magullamientos.

Por la tarde fueron trasladados al cementerio de Villarreal, donde se procedió a inhumarlos.

Mañana, a las diez de la mañana, se celebrarán en la iglesia de Encinacorba solemnnes funerales por todos los muertos en la catástrofe, costeándolos la Empresa constructora de la línea.

En el Palacio del Mar**Las visitas al Acuario**

Es enorme la curiosidad despertada por este nuevo establecimiento de cultura marítima y científica de la capital, principalmente, por su gran Acuario. Durante las horas de visita que son de diez a una y de tres a seis, un gran contingente de visitantes llena las amplias salas de Oceanografía y Pesca y de historia naval; pero lo que más cautiva la atención de la gente, es la contemplación de los peces vivos, con sus rápidos movimientos y colores unos, con su cautelosa y vigilante quietud otros, prontos a caer sobre la presa en una feroz lucha por la vida.

Casi al final la tarde se da la alimentación a los seres que pueblan las piscinas y la voracidad que demuestran es algo que sorprende y atrae, particularmente, los cuatro pulpos, que se disputan los cangrejos a los que devoran en seguida, no sin pelearse antes entre sí por la posesión del crustáceo. La lucha es épica, con las acometidas rápidas de cuerpo y el entrelazamiento de los tentáculos de fuerza increíble. Las actinias y las anémonas, que muchos suponen plantas submarinas sin vida animal, lo mismo que los erizos, las aprisias de forma endemoniada y las holoturias y estrellas de mar, moluscos, etc., a la hora del yantar se agitan y engullen los alimentos con fruición.

Existe una serie numerosa de especies diversas y con morfología tan distinta y de matices de tonos tan ricos y variados difíciles de imitar por los más diestros pinceles, que nos asombra y sugiere al presentar una vida para nosotros misteriosa, con características y circunstancias que remedan las costumbres de los hombres.

Los infantes don Juan y don Gonzalo, acompañados del general conde del Grove y de sus profesores don Angel Urriza, presbítero, y don Roberto E. de Salazar, han girado ya dos visitas al Acuario, la primera ayer, por la noche, y la segunda, ayer a media-día.

Los infantes, encantados de las evoluciones de los animales marinos que en vida tienen irrisaciones metálicas fulgurantes y gestos y acciones de seres pensantes, permanecieron en el Acuario largo tiempo, lamentando no poder volver por ahora por su ausencia de la capital.

Todos los visitantes salen complacidos de tan grata estancia. La impresión que produce a todos sobrepasa a los encantos que pudieran tener y es justo exhortar a las personas de buen gusto y que quieran amenizar una hora/selecta, para que no dejen de visitar este notable establecimiento.

El horario de invierno**El día 6 se hará el cambio de hora**

MADRID, 4.—La "Gaceta" en su número de ayer publicó una R. O. disponiendo que el día 6 de los corrientes se restablezca la normalidad en el horario.

El cambio de hora se verificará a las 24 de dicho día retrasando en una hora todos los relojes.

Los trenes quedarán parados en la estación que se encuentren hasta que llegue la hora normal en el nuevo horario que se establece.

Los ministros de Fomento y Trabajo

MADRID, 3.—A última hora de la tarde acudió a la Presidencia el ministro de Fomento, celebrando una extensa entrevista con el jefe del Gobierno.

El conde de Guadalhorce dijo a los periodistas, a la salida, que había ido a consultar con el marqués de Estella algunos asuntos de trámite sin importancia.

—El ministro del Trabajo guarda cama, teniendo alta fiebre. Parece, sin embargo, que la dolencia no es de gravedad.

Noticias de Zaragoza

En Tauste aterriza un avión civil, pero no sufren daño alguno el aparato ni sus tripulantes

Un robo sacrilegio en una iglesia de Calatayud

ZARAGOZA, 3.—Dicen de Tauste que en unos prados de aquel término municipal aterrizó hoy un avión, tipo Breguet y con las marcas C. T. F. A.

Pertenece a una compañía civil de Aviación e iba pilotado por Victorino Pérez y tripulado, también, por Valentín Hernández.

Ninguno de los tripulantes sufrió daño alguno y el aparato sólo tiene ligeras averías, que le serán reparadas pronto. Luego continuará su viaje.

ROBO EN UNA IGLESIA

En la iglesia de Santa María, de Calatayud, venían notándose robos. Ayer se practicó una requisita, tras de comprobar que habían sido violentados algunos cepillos, y se encontró en la escalera del campanario al monaguillo Antonio Martínez. Este trató de huir pasando, por una ventana de la torre, a los tejados inmediatos; pero, al fin, fué apresado.

Se confesó autor de todos los robos cometidos en la citada iglesia de algún tiempo a esta parte e intentó, luego, suicidarse, dándose un terrible tajo con una hoja de afeitar. Auxiliado convenientemente, pasó luego a la cárcel.

LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Ha comenzado el nuevo curso de la Academia General Militar, utilizando el edificio que se construye para tal organismo.

El número de alumnos matriculados es de 250.

Como se ha dicho, el día 5 vendrá el presidente del Consejo para hacer la inauguración oficial del nuevo edificio.

UNA MUJER APALEADA

Comunican de Cariñena que, cuando se hallaba acostada en su domicilio la vecina de aquél pueblo Pilar Barra, un cuijado suyo, con el que tenía antiguos resentimientos, entró y la apaleó brutalmente.

Pilar resultó con lesiones graves. El agresor ha sido detenido.

JOYERIA Y PLATERIA**REALIZACION**

Por disolución de la Sociedad CEBERIO Y ALONSO se realizan todas las existencias a cualquier precio

VERDADERAS Y EXCEPCIONALES OCASIONES

Calle de ELCANO, 6

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 42.760

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5
Calle de GUETARIA, 14 :: Teléfono 10.327

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialista en enfermedades de la piel y secretas. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 40.239

Urge oficial tintorero

Será bien retribuido. Darán razón. Prim, 18. Tintorería Moderna.

Enseñanza práctica de

Cálculo Mercantil, Contabilidad Comercial y de empresas, Reforma de letra. Curso especial por profesores de reconocida competencia. MIRACRUZ, 6 y 8, bajo.

CONTINENTAL

La mejor máquina de escribir

ORBIS, S. A.

Avenida Pí y Margall, 18. MADRID

UN MANIFIESTO DEL MARQUES DE ESTELLA

La obra del régimen actual en el primer quinquenio y la que ha de hacer en el segundo quinquenio

Momentos porque atraviesa el país y su actitud ante la situación.—Lo fundamental de los derechos ciudadanos.—El 13 de septiembre, fiesta nacional.

LO QUE SE HA HECHO Y LO QUE HAY QUE HACER

MADRID, 4.—"La Nación" publica en su número de noche el anunculado manifiesto del general Primo de Rivera. Es amplísimo, pues ocupa plana y media del periódico oficioso.

Se estudia en él la obra de este régimen en el primer quinquenio, se esboza lo que ha de hacerse en el segundo quinquenio y se traza un cuadro de España en el porvenir.

LA CENSURA DE PRENSA

Comienza el general Primo de Rivera expresando su gratitud por los actos conmemorativos del 13 de septiembre. Habla luego de las diversas facetas de los Gobiernos de los diversos países y dice que el régimen de España no se sustraerá a la pública fiscalización, pues si bien es verdad que sigue y seguirá manteniendo la censura de Prensa, no la ejerce para preservarse él, sino para preservar el prestigio de las corporaciones y de la autoridad al crédito público y al honor familiar.

UNA RECOMENDACION

Recomienda la pureza administrativa y las contribuciones patrióticas.

REINGRESOS INDISPENSABLES

"He recogido—dice—el rumor de que algunas Comisiones, muy pocas, que acudieron a los actos del 13 de septiembre, recibieron auxilio de los Ayuntamientos. Si ha sido así, yo espero que se diga con claridad, y estoy seguro que entre los elementos prudentes de la U. P. no faltarán quienes faciliten los recursos indispensables.

Habla de los diversos presentes que ha recibido: libros, álbums, condecoraciones, arcas, arquetas, placas, etc., y dice

"Los he aceptado, porque ellos recuerdan el período de transformación y engrandecimiento de España.

He aceptado una casa en Madrid por el deseo de instalar en ella, sin lucro ni provecho personal, las oficinas y el Centro Nacional de la U. P. y de los somatenes de la primera región.

He aceptado también de mis paisanos, la casa donde nací en Jerez, porque no hay resistencia posible al delicado sentimentalismo de ellos en este acto.

Agradezco estas manifestaciones de afecto, pero pido que siempre sientan engrandecidas las suyas por algún servicio meritorio con donativos a centros y organizaciones culturales o benéficos, los que así han procedido."

MOMENTOS CRÍTICOS

Dice que se halla el país en momentos críticos y solemnes, porque el menor desfallecimiento, antes del término natural de nuestra misión—dice—traería el derrumamiento de la obra iniciada, contra la cual maquinan subterráneamente aunque sin eficiencia.

Para que la obra continúe, lo primero es olvidar nuestra misión apolítica.

A estas alturas, lo fundamental de los derechos ciudadanos y colectivos, no se puede discutir, desconocer, abandonar ni exagerar más que por bizantinismos o por radicacionismos extravagantes que la mayoría de las veces son escabel de ambiciones.

Lo mismo ha de ser con nuestra forma de gobierno democrático y patriótico.

Oigo decir a muchos que sin esfuerzo ni promesa de medro no se sostiene un partido político.

Un partido político puede que acaso no; pero una Liga ciudadana, evidentemente sí.

EL SEGUNDO QUINTENIO

Traza a continuación el programa para el segundo quinquenio del Gobierno y dice que la Asamblea confeccionará y examinará el presupuesto para 1929 y 1930.

Dice que de la Asamblea Nacional puede esperarse mucho en los años que le quedan de existencia y que para el año 1931 puede estar dotado el país de una legislación fundamental apropiada a su nueva vida Constitucional.

Mientras, el régimen proseguirá la obra salvadora manteniendo la nivelación del presupuesto y aplicando el sobrante a aligerar cargas que pesan sobre los humildes.

Esta trayectoria deben seguir los Ayuntamientos y Diputaciones procediendo, como el Estado, con la mayor sobriedad en los gastos de administración.

Se dedicará atención a la organización corporativa del Estado.

Estas previsiones orgánicas juntamente con la acción social que tienda sin injusticias a mantener el equilibrio y la armonía de las clases, constituirán la mayor garantía contra las convulsiones revolucionarias.

En resumen: Será afán y misión del régimen en el próximo quinquenio subvenir a las necesidades del país, dictar leyes fundamentales que permitan al país desenvolverse en una vida normal y metódica; proponer al rey que cada cinco años se declare fiesta nacional el 13 de septiembre.

No parecería prudente agitar todos los años la vida nacional con actos como los celebrados en éste y de los cuales ha nacido la idea de que puede hacerse algo parecido al año venidero, el de las grandes exposiciones, congregando en Madrid a las representaciones de los pueblos de Hispano-América.

—

y a los de las regiones del viejo solar, presentando cada uno sus tipos y sus costumbres y ofreciendo todos el presente de sus músicas, bellas mujeres y hombres sanos con torrentes de luz de sus ingenios y los prodigios de su arte y su industria.

ACERCA DEL PORVENIR

Traza el general Primo de Rivera en la forma siguiente la visión de lo que será España el año 1933:

—Yo veo, tomando como punto inicial la que ahora se alza a mis ojos, una gran España con sus veinticinco millones de hombres cultos, comprensivos, laboriosos e inspirados en la doctrina de Cristo, constituyendo una gran sociedad democrática en la que el respeto a la autoridad fortalece el poder que de ella misma emana; cruzado el territorio de caminos y vías férreas con una buena política; el presupuesto nivelado; desarrollo industrial; buenas relaciones con el exterior; expansión comercial, etcétera, etc.

En el orden social y moral se me ofrece la España del porvenir con promesas que abogan todos los alegatos pesimistas. Fortalecidas las universidades y las escuelas con edificios amplios y modernos en los que se forma la juventud valiosa.

El Estado hará lo que preciso sea para deshacer equivocos y mantener firme la unión nacional sin que nadie ni nada la discuta.

Recogidos y coordinados los elementos militares, navales y aéreos; elevado nuestro prestigio en el exterior, nadie tendrá por aventurada la creencia de que, contando con elementos morales, materiales y técnicos, en un día no lejano el territorio patrio será invulnerable a todo posible ataque.

Tengamos confianza en Dios, que vela por los designios de España, y sigamos labrando como hasta ahora, atentos contra los que trabajan en desprecio de la patria, y si en alguna ocasión se acerca el peligro y se os convoca al grito de morir la patria y por el rey, acudid sin vacilar, al igual que soldados de una incombustible y aguerrida legión, que esa gallardía de gesto será suficiente para que el mundo os admire y nadie empañe las limpias tradiciones de heroísmo de este pueblo inmortal.

Ha sido detenido el español Alonso que mató a su mujer e hirió a su hijo en Saint-Sauveur

El criminal intentó suicidarse

BURDEOS, 3.—La gendarmería de Trompou ha detenido al español Alonso, que hace pocos días mató en Saint Sauveur a su mujer, destrozándole la cabeza con una piedra, e hirió a su hijo disparándole dos tiros de revólver.

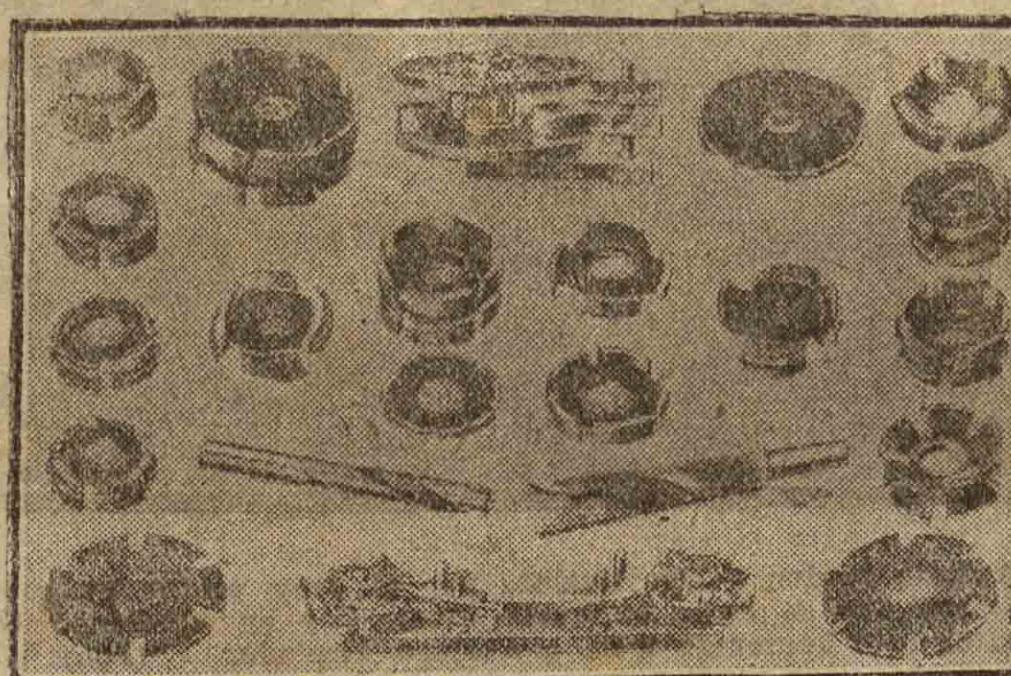
El asesino fue encontrado cerca de la vía férrea en un estado de gran debilidad, pues no había comido desde que cometió su crimen.

Además había intentado suicidarse disparándose un tiro debajo de la barba, pero el proyectil se desvió y le salió por la boca, des trozándole parte de la lengua y del labio superior.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989

Administración y Talleres 10-07*

GUILLIET FILS & C. ie - AUXERRE
FABRICACION EN GRANDES SERIES DE HERRAMIENTAS
- PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA -

Tenemos siempre disponibles varios miles de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado.

PORTAL Y MORO, Eusebio Pastor, 1 - San Sebastián

INFORMACION GENERAL EXTRANERA

Las recientes inundaciones en Bélgica han producido daños por valor de mil millones de francos

Se ha recibido en Washington la adhesión de los Soviets al pacto internacional contra la guerra.—Se declaran en huelga doscientos empleados de Correos chinos

WASHINGTON, 3.—La Legación de Finlandia en los Estados Unidos entregó ayer en el Departamento de Estado la adhesión del Gobierno de los Soviets al pacto internacional contra la guerra.

La entrega del documento se hizo en esa forma por no mantener relaciones diplomáticas los Gobiernos de Moscú y de Washington.—(Argos.)

DOS IMPORTANTES ENTREVISTAS DE M. BRIAND

PARIS, 3.—El ministro de Negocios extranjeros, M. Briand, conferenció anoche con el ministro de Holanda en París, van Loudon, que es presidente de la Comisión de la S. D. N. que se ocupa de preparar la Conferencia del desarme.

Se supone que en esta entrevista se trataría de la propuesta de van Loudon de celebrar en París una conferencia de las principales potencias marítimas, propuesta que la contestación norteamericana al acuerdo naval franco-británico hace punto menos que inútil, pues para que pueda realizarse esa conferencia precisa encontrar una base que sea aceptada por todas las naciones.

Después conferenció M. Briand con el general Guillaumat, comandante en jefe de las tropas aliadas que ocupan Rhenania. De esta entrevista no deben deducirse cosas sensacionales, pues las negociaciones relativas a la evacuación anticipada de esta zona no han entrado todavía en el dominio práctico.

LA ACTIVIDAD DE VENEZELOS

PARIS.—El jefe del Gobierno, señor Venezelos, volvió a entrevistarse hoy con el ministro de Negocios extranjeros de Yugoslavia, señor Marin-Kovitch.

De esta entrevista se ha facilitado una nota oficial diciendo que ambos hombres de Estado se han puesto de acuerdo sobre las bases y procedimientos de las negociaciones greco-yugoeslavas, y que esperan que éstas conducirán rápidamente a un acuerdo beneficioso para los dos países.

El señor Venezelos marchó por la tarde de París con dirección a Ginebra.—(Argos.)

EL GOBIERNO SUECO

ESTOKOLMO, 2.—El almirante Lidmann, jefe del grupo conservador de la Cámara, ha conseguido formar Gobierno, figurando en la cartera de Negocios extranjeros el señor Trygger.

LA NUEVA CONSTITUCIÓN CHINA

PARIS, 2.—Comunican de Pekín que el Comité central del Kuomintang se reunirá para fijar las normas de la nueva Constitución china.

Desde luego se sabe que la nueva Constitución habrá de basarse en los siguientes principios generales: Forma de Gobierno republicana; sumisión del Gobierno a la vigilancia del partido nacionalista; Gobierno único para todo el país.

EL GOBIERNO DE PANAMA

NUEVA YORK, 3.—El lunes tomó posesión e la presidencia de la República de Panamá don Florencio Harmodio Arosemena.

El nuevo Gobierno panameño ha quedado constituido en la siguiente forma: Gobierno y Justicia don Adriano Robles; Relaciones exteriores don Juan Arosemena; Instrucción y Obras públicas don Luis F. Clement.

UN CHOQUE ENTRE SERVICIOS Y ALBAÑESES

ATENAS, 2.—Se ha sabido que en la región fronteriza cercana a Scutari han sostenido un encuentro soldados yugoeslavos y milicianos albaneses, teniendo los primeros ocho hombres muertos y varios heridos, y los segundos un muerto y dos heridos.

LOS AGASAJOS A LOS MARINOS ESPAÑOLES

BUENOS AIRES, 3.—Los marinos de guerra argentinos han obsequiado con un banquete a los del buque-escuela español «Juan Sebastián Elcano», reinando durante el acto la mayor confraternidad. (Argos.)

LOS AUTOMOVILES DEL MUNDO

NUEVA YORK, 3.—Se ha publicado una estadística del número de automóviles que existen en todo el mundo.

En primero de enero del presente año había en el continente americano 24.300.000 automóviles, o sea 1.200.000 más que en igual fecha de 1927. En Europa era de tres millones 600.000 el número de automóviles. En Asia 250.000 y en África 230.000. En Asia y en África ha bajado el número de estos coches en 50.000 y 40.000 respectivamente en comparación con los que existían en primero de enero de 1927. (Argos.)

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA
MAYOR, 2, 1.
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo

pagina o

La Voz de Guipúzcoa

4 de Octubre

De nuestra colaboración especial

Las bases éticas de la Sociedad de Naciones

La política exterior de un Estado se halla, naturalmente, bajo la dirección del Gobierno de ese Estado. Las decisiones tomadas en nombre del Gobierno lo son, en realidad, por los individuos que lo forman, o por los que influyen de un modo o de otro en el Gobierno. Todos ellos actúan como tutores o custodios del Estado. No deben, por lo tanto, abandonar las justas pretensiones o los derechos del Estado en cuyo nombre hablan, pues esto equivaldría a abandonar los derechos de los ciudadanos y traicionar la confianza que en ellos fuera depositada. Mas si bien no deben sacrificar los intereses del Estado que gobiernan o controlan, tienen la obligación de cuidar con la mayor escrupulosidad de que la justicia les asiste al formular y sostener sus pretensiones, y la de no atropellar ni ignorar los derechos de los demás.

Hasta ahí, el deber de un Gobierno es análogo al de un tutor. Pero existe una diferencia importante entre los dos. Un tutor no posee más derechos que los de un ciudadano cualquiera. No posee facultades, efectivas ni morales, para ir más allá de lo que permiten o indican las leyes, y menos todavía para emplear la violencia para conseguir lo que pueda considerar de justicia. Un Estado, en cambio, posee una autoridad de distinta índole. Podría considerarse—aunque para fines diferentes y en un grado más limitado—como consideramos a la Iglesia: como una institución de orden divino. Este aspecto del Estado ha caído en el descrédito, porque ha sido ser la monarquía, y generalmente los monarcas por sucesión hereditaria, los que pretendieron a esa investidura del derecho divino. Pretensione que, desde luego, no tenía el menor fundamento. Una monarquía no existe más por derecho divino que cualquier otra forma de Gobierno; un monarca hereditario no reina más por derecho divino que cualquier otro gobernante.

Pero al rechazar, con razón, esos conceptos erróneos, se ha llegado a una negación virtual de la autoridad divina del Estado. Y con esto se cas en un error mucho más disolvente que el del derecho divino de los reyes. Pues si el Estado no poseyera ninguna autoridad superior, no sería fácil comprender en qué nombre puede pretender el castigo de los criminales, ni cómo puede legalmente declarar y hacer la guerra, ni—mucho menos—en virtud de qué puede exigir a sus ciudadanos la obediencia para cooperar al castigo de los criminales o a la actividad guerrera, cuando esos ciudadanos no están conformes o no lo consideran de justicia.

Un simple individuo no posee nunca semejante autoridad. Sin embargo, la misma urdimbre de la sociedad humana exige, y lo sanciona la tradición ininterrumpida de la Historia, que se conceda al Estado la autoridad necesaria para castigar a los delincuentes, o para sostener una guerra, y para requerir de sus súbditos la obediencia para esos fines, sin tener en cuenta su asentimiento respecto de la justicia del castigo o de la guerra. Hasta las mismas Escrituras Sagradas confirman esta tradición: expresamente por lo que se refiere al castigo de los delincuentes, por silenciosa aquiescencia respecto de la guerra.

El abandono de estos principios, el creciente escepticismo frente a la autoridad superior del Estado, han sido causa de que gentes excelentes pusieran en duda la legitimidad del castigo, cuando menos de la pena capital, y también la de hacer la guerra, sean las que fueren las circunstancias. Por otra parte, han inducido a ciertos temperamentos indisciplinados a atribuir a la nacionalidad el mismo derecho a la guerra que posee el Estado; de tal modo, que unas organizaciones puramente particulares de individuos se han arrogado la facultad de quitar la vida a sus semejantes, borrando toda distinción esencial entre la guerra y el asesinato. Por lo tanto, es necesario insistir en que el Estado posee una autoridad especial y suprema para hacer lo que ningún individuo puede hacer legalmente, y en que esa autoridad comprende el uso de la fuerza y el derecho a quitar la vida.

Pero la cuestión esencial es esta: ¿En nombre de qué principios puede el Estado ejercer la autoridad que le pertenece? Es evidente, y no constituye ninguna novedad el recordarlo, que debe actuar con justicia, que debe respetar los derechos de otros Estados, que no debe emprender guerras de agresión contra Estados o colectividades no civilizadas, salvo cuando lo exigen consideraciones imperativas de humanidad, tales como la necesidad de liberar a los que se hallan cruelmente oprimidos.

Estos principios hubieran sido siempre admitidos por un cristiano; pero hay una nueva consideración que hoy es preciso reconocer y tener en cuenta. De acuerdo con la práctica seguida por los Estados civilizados, aun las guerras originadas por un mero conflicto de intereses nacionales se han juzgado legítimas y permitidas. Y si bien la opinión cristiana ha observado esta práctica con cierto recelo, hasta época muy reciente no puede decirse que haya sido condena de modo terminante entre los pueblos cristianos.

Y, sin embargo, la guerra, cuando es motivada meramente por un conflicto de intereses entre dos naciones, cuando no puede decirse que se luche en ella por principios que atañen a la libertad, a la justicia, al derecho privado, sólo puede ser defendida apelando a un argumento que el cristianismo rechaza. Un Estado que se lance a la guerra contra otro porque cada uno defiende los intereses de su pueblo respectivo, lo hace partiendo del principio que el deber de los hombres para con sus compatriotas es distinto del deber que tienen para con los extranjeros; y que, por lo tanto, allí donde surja un

conflicto entre los intereses de éstos y de aquéllos, tienen la obligación de sostener las pretensiones patrióticas.

Este principio, evidentemente, quita a la justicia todo su significado real; no puede existir verdadera justicia entre los hombres mientras no tengan las mismas normas éticas y no obedezcan a las mismas obligaciones morales. La justicia no puede existir entre amo y esclavo, si se acepta el principio de esclavitud. Y, paralelamente, no puede existir justicia entre las diversas naciones si se da por sentado que no rigen las mismas obligaciones entre ciudadanos de países distintos que entre ciudadanos de una misma patria.

El cristianismo, empero, niega—y es parte esencial de su dogma—que pueda existir jamás esta diferencia de normas morales entre los hombres. Es parte esencial del dogma cristiano que todos los hombres se hallan ligados por el mismo sistema de mutuas obligaciones morales, sin distinción de nacionalidad, raza o color.

En consecuencia, hemos de reconocer que en un punto muy importante es preciso modificar la tradición aceptada que rige las relaciones internacionales. No podemos tolerar ya guerra alguna, ni el uso de la fuerza, en mera defensa de intereses nacionales. Ni siquiera una guerra defensiva sería justificada si el motivo de agresión no fuera tal que hasta entre ciudadanos de un mismo país semejante agresión debiera ser rechazada.

Como consecuencia también de esta repudiación del derecho a la guerra por meros motivos de interés nacional, es conveniente admitir que las naciones forman hoy entre sí una verdadera comunidad, con lazos comunes de intereses y de cooperación social; capaz, por lo tanto, de que se le confíe el arreglo y el arbitraje de los litigios que puedan surgir entre las naciones que la constituyen.

No deja de ser cierto que esta comunidad es todavía muy imperfecta y carece de suficiente desarrollo. Pero ningún observador atento podrá negar su existencia efectiva, pues la experiencia demuestra claramente que en toda clase de conceptos, y de modo manifiesto en relación con los intereses materiales de la industria y del comercio, las naciones dependen unas de otras, y el grupo entero de naciones civilizadas disfruta de la común riqueza y sufre de las privaciones comunes.

La institución de la Sociedad de Naciones se halla fundada en la existencia real de esta comunidad. Y aunque su funcionamiento es todavía imperfecto, su utilidad para zanjar disputas entre naciones empieza a ser universalmente reconocida. Con ella poseemos un instrumento capaz de realizar la justicia entre las naciones, capaz también de darles a todas la posibilidad de laborar en pro de los intereses y de los fines comunes a todo el mundo civilizado, y de evitar siempre más la tentación de cometer el crimen que supone una guerra nacionalista.

Rt. Hon. Lord Hugh CECIL.
Miembro de la Cámara
de los Comunes.
(Prohibida la reproducción.)

Un niño cae desde un cuarto piso al patio

Por tropezar con varios alambres no sufre graves heridas

Minutos antes de las cuatro de la tarde, ocurrió ayer un accidente aparatoso que, por verdadera fortuna, no tuvo consecuencias funestas.

El niño de dos años y media, José María Macazaga Uzcudun, que habita con sus padres en la calle de Manterola, número 7, cuarto piso, cayó desde una ventana al patio interior.

El niño, aprovechó un momento en que su madre, llamada Brígida, se encontraba fregando en la cocina y se subió a una silla para asomarse a la ventana. Inclinóse con exceso y, al vencerle el cuerpo, cayó al patio.

El cuerpo de José María, antes de dar con el suelo, tropezó con varios alambres colocados para tender ropa y esto amortiguó el golpe.

Varias vecinas que presenciaron el accidente dieron gritos y la madre de la criatura, al oírlos, se asomó al patio y vió allí el cuerpo de su hijo. Alocada corrió escalera abajo, pero cuando llegó ya se había llevado al herido. Un joven lo recogió y condujo rápidamente a la Casa de Socorro.

El médico de guardia le hizo la primera cura y certificó que la criatura había sufrido la fractura de la pierna derecha y diversas erosiones en todo el cuerpo, producidas en los tropiezos con los alambres.

Los padres del niño se personaron, asustados, en la Casa de Socorro, donde les dieron la grata noticia de que José Mari, aunque con la fractura de una pierna, no había resultado, por verdadera fortuna, con lesiones de mucha gravedad, como podía suponerse, tras una caída tan considerable.

De Panamá**El nuevo Gobierno**

El lunes tomó posesión de la presidencia de la República de Panamá, don Florencio Harmodio Arosemena, recientemente elegido para la primera magistratura en brillante elección.

Seguidamente se constituyó el nuevo Gabinete en la siguiente forma:

Gobierno y Justicia, don Adriano Robles. Relaciones Exteriores, don Juan D. Arosemena.

Instrucción Pública, don Jeptha B. Duncan.

Hacienda y Tesoro, don Tomás G. Duque. Agricultura y Obras Públicas, don Luis F. Clement.

"Solar Navarro"

Se necesita un chico para «botones». Dirigirse a esta Sociedad, Fermín Calbetón, 25, primero, antes del próximo sábado.



Admirable retrato de don Felipe Ugalde, por el gran pintor guipuzcoano Elías Salaverria, obra que se halla expuesta estos días en el Banco Guipuzcoano, que dedica este homenaje a su conserje fundador. (Foto Willy Koch.)

Salón Miramar

Hoy, jueves :: ESTRENO SENSACIONAL

"LEGADO TRAGICO"

por JUNE COLLIEH y VICTOR MAG LEAN

Teatro del Príncipe**Reposición de "La del Soto del Parral"**

I debut del barítono Queralto

Volvió a representarse ayer el sainete musicado por los maestros Alonso y Acevedo, "La suerte negra", que confirmó el gran éxito obtenido el día de su estreno. La compañía, por otra parte, volvió a ser aplaudida con el mismo calor que el indicado día.

Para esta tarde se anuncia la reposición de "La del Soto del Parral", zarzuela musicada por Soutullo y Vert, cuyo estreno en esta capital fué un éxito completo.

En la interpretación de esta obra toman parte los principales elementos de la compañía. Y debutará el barítono Alejo Queralto, del que tenemos las mejores referencias.

Dada la calidad de la obra y la importancia de la compañía, puede asegurarse que hoy, por la tarde, habrá una gran entrada.

Por la noche, después de "El santo de la Isidra", la casticísima zarzuela española, se volverá a representar "La suerte negra".

Muy en breve habrá estrenos de importancia.

Gran Casino**El campeón Jimeno, ha comenzado las cien horas de baile continuo**

En las sesiones de hoy volverá a proyectarse la superjoya del programa Universal, "El presidente", preciosa comedia estrenada ayer y que gustó extraordinariamente.

La innovación de celebrar conciertos diarios en los salones bajos ha sido muy bien acogida y la numerosa concurrencia que escuchó el programa del sexteto Gandía, permite esperar que estas veladas dedicadas al arte de la música han de contribuir a la brillantez de la temporada invernal.

Como estaba anunciado, ayer, a las siete de la tarde, dió principio el campeón Jimeno a las cien horas de baile continuo. La animación no decayó un momento durante todo el día en el salón donde realiza la prueba de resistencia, que terminará el próximo domingo, a las diez de la noche. De seis y media a ocho y media, realizó Jimeno una exhibición de bailes de salón y acrobáticos que fueron muy celebrados; todos los días a la misma hora, y con el fin de demostrar su resistencia, hará varias exhibiciones amenizadas por una orquesta.

"La Voz" en Pasajes**ACUERDOS DE LA COMISIÓN PERMANENTE**

Autorizar a don Julio García, don Gabriel Alarcia y don Maximino Núñez, para que puedan colocar unas lápidas en el cementerio de San Pedro, en las sepulturas de sus respectivos familiares.

—Idem a la Sociedad de Carbones de Tenerife, para proceder al cierre con vallado de un terreno en término de la Herrera.

—Tomar en consideración los escritos promovidos por doña Josefa Esnaola y doña Victoria Ruiz, que solicitan la concesión de puestos en la nueva plaza del mercado.

—Satisfacer a don Justo Arruti y don Telesforo Zapirain, el importe de las liquidaciones parciales formuladas por el señor ingeniero, como contratistas de las obras de ampliación del abastecimiento de aguas.

—Aprobar los planos presentados por don Julio Roldán, relacionados con la reforma que trata de llevar a cabo en el edificio de su propiedad.

—Felicitar a los profesores de las escuelas de Artes y Oficios de la localidad, por el resultado satisfactorio obtenido en el Certamen del Trabajo celebrado recientemente en la capital de la provincia.

—Disponer de acuerdo con el Ayuntamiento de Alza, se proceda al embreado de la carretera de Molinao.

—Enterarse de las manifestaciones hechas por el señor presidente, con relación a la forma en que se darán en lo sucesivo las clases en la escuela de Patronato, en virtud de haber cesado en su cargo de auxiliar de la señora maestra de la mencionada escuela, dando cumplimiento a las disposiciones legales vigentes sobre la materia.

—Aprobar diversas facturas, por distintos conceptos, previo el dictamen favorable correspondiente.—Valverde.

Cajistas

Hacen falta temporalmente en la Imprenta de la Diputación, para confección del Censo electoral.

Contable se ofrece

con mucha práctica organización oficinas, conociendo inglés, taquigrafía y mecanografía, actualmente colocado. Referencias a satisfacción. Ofertas F. L. Alameda, 7, EL BARATO.

4 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

Capítulo de sucesos

Dos obreros, sepultados cuando trabajaban en una zanja, pero sólo sufren contusiones leves

No sabe cómo se causó las heridas que padece

MADRID, 3.—Cuando trabajaban en una zanja de la calle de López de Hoyos, los obreros Francisco Cruz y Rafael Molinero, se produjo un desprendimiento de tierras y aquéllos quedaron sepultados.

Sus compañeros de trabajo acudieron rápidamente en su auxilio, logrando extraerles sin más que contusiones leves, de las cuales fueron asistidos en la Casa de Socorro inmediata.

UN HERIDO EN LA LINEA FERREA M. G. P

MADRID, 3.—En el kilómetro 1 de la línea férrea de Madrid a Cáceres y Portugal, cerca de la estación de Las Delicias, ha sido hallado gravemente herido el empleado ferroviario Antonio Tarrer.

Antonio no ha podido declarar por el estado en que se encuentra y se ignora lo que le ha sucedido.

UN CARRETERO MUERTO Y OTRO HERIDO

CORDOBA, 3.—A las siete de la mañana, en el paso a nivel de Los Pedroches, ha ocurrido otro accidente.

A dicha hora se encontraban en el citado paso a nivel Manuel García y Alfonso Broje, guiando sendos carros.

El paso se hallaba cerrado, esperando el paso del expreso descendente de Algeciras. Manuel y Alfonso, cansados de esperar, pidieron al guardabarrera que les permitiese pasar. Aquél accedió y cuando los dos carros se hallaban sobre la vía, llegó a gran velocidad el tren.

Los dos vehículos fueron arrastrados largo trecho por el convoy, quedando completamente destrozados.

Broje resultó muerto y Manuel García tiene gravísimas heridas. Las caballerías de los dos carros resultaron illesas.

SE FUGAN DOS PRESOS Y RECOMIENDAN QUE LES CONSERVEN BIEN LAS ROPAS

VIGO, 3.—De la cárcel de Caldas de Reyes se fugaron anoche José Fernández y Secundino Pérez, que estaban detenidos por robo.

Para conseguir su propósito se descolgaron por la parte posterior de la prisión, utilizando para ello las sábanas de sus lechos.

José ha sido detenido de nuevo y llevado otra vez a la cárcel. Secundino no ha parecido aún. En su celda dejó una carta escrita diciendo que le conserven bien la ropa.

UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

BARCELONA, 3.—En el kilómetro tres de la carretera de Manresa, un automóvil, conducido por su propietario don Isidro Riera, perdió la dirección a consecuencia de una avería en el árbol correspondiente.

El señor Riera salió despedido del automóvil, resultando muerto.

El automóvil, sin dirección cayó por un terraplén, quedando completamente destrozado.

DIECISEIS MUJERES DETENIDAS

BARCELONA, 3.—Los mozos de escuadra han puesto a disposición de la autoridad gubernativa a diecisésis mujeres.

Se las acusa de haber ejercido coacción sobre las obreras que continúan el trabajo en la fábrica de tejidos de Prat del Rey, en que se ha planteado estos días una huelga.

Las citadas mujeres han pasado a la cárcel.

UN HOMBRE SE ASFIXIA EN UNA CUBA

VIGO, 3.—En la parroquia de Santa Ana ha perecido asfixiado por las emanaciones de ácido carbónico de una cuba llena de mosto, el vecino de aquel punto Camilo Fernández.

Camilo, para ver si el mosto estaba o no en condiciones, metió la cabeza dentro de la cuba y el ácido carbónico le hizo perder el conocimiento y le produjo la muerte.

ZOZOBRADA UNA BARCA EN EL TAJO

MADRID, 3.—Dicen de Cáceres que en el término de Talavera la Vieja, zozobró en el río Tajo, una barca en la que iban Bonifacia Redondo, Plácida Rodríguez y María Gómez.

Las tres mujeres cayeron al río y a pesar de los esfuerzos que se hicieron por salvarlas, perecieron ahogadas, arrastrándolas la corriente.

El cadáver de Bonifacia fué encontrado algunos metros más abajo del lugar del suceso. Los de las otras dos mujeres no han sido hallados aún.

UN JOVEN MATA A UNA PRIMA SUYA

MADRID, 3.—Dicen de Ávila que en Arenas de San Pedro riñeron los hermanos Marcelino y Plácido Sautorio, en ocasión que se halaba el primero acompañado de una hija suya y el segundo por su hijo Manuel.

La discusión se agrió y Manuel acometió con un cuchillo a su tío y su prima, dándola a ésta una puñalada que la interesó el hígado y la produjo la muerte.

Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. Teodoro Lóez. San Marcial, 48, tercero.

INFORMACIÓN POLÍTICA

Firma del protocolo adicional del convenio aéreo hispano-italiano**A primeros del próximo Noviembre don Alfonso irá a Barcelona, donde presidirá diversos actos**

MADRID, 4.—La "Gaceta", en su número de ayer, publicó entre otros un R. D. en el que se dice que, a propuesta de la Presidencia del Consejo de ministros se ha acordado reformar el artículo segundo de la ley de 14 de febrero de 1907, sobre protección a la industria nacional, y dispone que se publiquen en la "Gaceta" y en los boletines provinciales la lista de las variantes que proponen para la introducción en el mercado de productos extranjeros.

Ordena que sea admitida la concurrencia extranjera en las condiciones que señala el real decreto de 31 de marzo de 1928.

La Comisión oficial del Motor propone la admisión de automóviles, autocamiones, tanques, automóviles omnibus, volquetas, tractores, motores de aviación, etc.

El ministro de Marina propone que en bra cañones superiores a 1524 milímetros, bra cañones superiores a 1624 milímetros, sean admitidos perforantes superiores a 305 milímetros; proponiendo al mismo la admisión de fusiles ametralladoras, morteros, etcétera.

El ministro de Instrucción pública propone que se admita la introducción de material científico mientras no sea producido por la industria nacional.

El ministro de Fomento propone la admisión de materiales y aparatos para buques y material de obras públicas.

La Fábrica de la Moneda se muestra partidaria de la admisión de aparatos para el tratamiento térmico de aceros, hornos, crisoles, troqueles, etc.

El ministro de la Guerra propone que se admita la concurrencia extranjera de esmerilles de piedra, productos de grafito, lingotes, etc.

Los ministros de Estado, Gobernación, Hacienda y Gracia y Justicia no proponen modificación alguna a la ley de 14 de febrero de 1907 sobre la protección a las industrias.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno despachó a primera hora de la mañana en Guerra con algunos ministros y directores generales, recibiendo después algunas visitas. Luego se trasladó al ministerio de Estado para en unión del embajador de Italia, firmar el protocolo adicional del convenio aéreo hispano-italiano firmado en el mes de agosto último.

La ceremonia se celebró con las formalidades de costumbre, y a él asistieron, además del jefe del Gobierno, en calidad de ministro de Estado, y del embajador de Italia los altos funcionarios del departamento de Estado, señores Almeida y Ramírez Montesinos, el jefe de la Aviación militar, general Soriano, y el jefe de protocolos, señor Landeho, así como el agregado aéreo de la Embajada de Italia.

Después visitó al jefe del Gobierno el cónsul general de España en La Habana y el presidente de la Cámara de Corcubión (Buenos Aires), señor Lobos.

EN LOS MINISTERIOS

Al ministro del Trabajo le visitaron ayer por la mañana el presidente y el secretario del Comité de organización científica del trabajo, que han asistido al reciente Congreso Internacional celebrado en Bruselas.

Dichos señores dieron cuenta al señor Aunós, de que la delegación española dió cuenta al citado Congreso, del alcance de las corporaciones nacionales y de la técnica con que estos servicios funcionan dentro del ministerio.

En vista de ello se han dado órdenes terminantes para que no se permita el acceso a la gruta más que a personas debidamente autorizadas.

—Al ministro de Fomento le visitaron el presidente de la Confederación Hidrológica del Segura y una comisión de Avila, que fué a solicitar que se restablezca el servicio de trenes de verano con el nuevo horario.

—Visitó al ministro de Instrucción una comisión de estudiantes de Medicina y Farmacia que fué a solicitar que se concedan exámenes extraordinarios a los alumnos, a los que les falté un reducido número de asignaturas para terminar la carrera.

A GINEBRA

Ha marchado a Ginebra para hacerse cargo de la Secretaría de la S. D. N., el ministro plenipotenciario español, don Manuel Aguirre de Cáceres.

EL CONSEJO SUPERIOR DEL LIBRO

Por las Cámaras oficiales del Libro, de Madrid y Barcelona, se está confeccionando un proyecto de organismo que se denominará Consejo Superior del Libro.

EL NUEVO REGIMEN FERROVIARIO

Se asegura que se está confeccionando un proyecto relacionado con la estructura del nuevo régimen ferroviario. Dicho proyecto se encamina a una fusión de líneas.

PRESENTACION DE CREDENCIALES

Dentro del corriente mes presentarán sus credenciales al rey, los nuevos representantes diplomáticos de Inglaterra y Chile.

D. ALFONSO A BARCELONA

Hasta los primeros días del próximo mes de noviembre, don Alfonso no irá a Barcelona donde presidirá diversos actos.

En mayo la corte de jornada irá a la ciudad condal para coincidir con la Exposición Internacional.

EL ESTADO DEL DUQUE DE TETUÁN

Durante el día de ayer, el ministro de la Guerra, duque de Tetuán, se agravó considerablemente en su estado, hasta el punto de que, alarmada la familia, dispuso que le fueran administrados los Santos Sacramentos.

El jefe del Gobierno estuvo visitando al enfermo, que a última hora seguía en grave estado.

Los médicos se mostraban pesimistas.

LICENCIAS CUATRIMESTRALES

Por R. O. del ministerio de la Guerra se ha dispuesto que se concedan licencias cuatrimestrales a los soldados de las guarniciones de la península y Baleares y que pertenezcan al primer llamamiento del reemplazo de 1927.

El licenciamiento empezará el 21 del corriente.

Una gruta amplia e interesante

Pero los numerosos visitantes rompen las estalactitas

VIGO, 3.—En el término municipal de Pola ha sido descubierta una gruta que tiene más de 300 metros cuadrados con grandes galerías y presenta curiosas estalactitas.

Muchos vecinos de los alrededores acudieron a la gruta al conocer el descubrimiento y resulta que muchas de las estalactitas han sido destrozadas por los visitantes.

En vista de ello se han dado órdenes terminantes para que no se permita el acceso a la gruta más que a personas debidamente autorizadas.

Crónica alavesa

Ha sido anulada la elección de votales de los Comités paritarios de la vivienda

Una visita de inspección a los teatros y cines

VITORIA, 3. 23'30.—Se ha recibido una comunicación del Ministerio del Trabajo anulando las elecciones celebradas en Vitoria para la designación de vocales de los Comités paritarios de la vivienda.

Se castiga a la Liga de Vitoria a perder su representación en la zona.

Ahora procede celebrar nuevas elecciones en toda la zona para elegir los nuevos votales. Se celebrarán el 10 del corriente.

SESION MUNICIPAL

Esta mañana celebró sesión la Comisión permanente de Vitoria y quedó sobre la mesa una moción proponiendo la instalación de un reloj eléctrico en la torre de la iglesia de San Miguel.

Se acordó destinar mil pesetas para los damnificados en la catástrofe de Madrid y otras mil para las familias de las víctimas de la catástrofe de Melilla.

VISITA DE INSPECCION

El alcalde accidental de Vitoria ha recibido un oficio del gobernador civil disponiendo que mañana, jueves, se gire una visita de inspección a todos los centros de espectáculos, a fin de comprobar si cuentan con todos los elementos y requisitos reglamentarios.

APERTURA DE CURSO

Con la solemnidad de costumbre se celebró esta mañana la apertura del curso en el Seminario Conciliar. Asistieron el obispo y las autoridades.

EL GOBERNADOR MILITAR

Hoy regresó a Vitoria, procedente de Burgos, el gobernador militar, general Azpilaga, que en la capital castellana asistió a una reunión de generales, que presidió el capitán general.

Fallece el decano de la Facultad de Medicina de Sevilla

SEVILLA 3.—Hoy ha fallecido en esta capital don Mauricio Domingo Adame, que era el decano en la Facultad de Medicina.

El fallecido era muy conocido y gozaba de generales simpatías. Así que la muerte ha causado mucha impresión.

La catástrofe de Las Madrigueras

Entierro de dos de las víctimas

CORDOBA, 3.—A las once de la mañana se ha efectuado el entierro de don Fernando Marín y doña Ana Julia, que, como se sabe, resultaron heridos en el choque de los expresos de Algeciras ocurrido a la entrada de la estación de Baeza.

Acudieron numerosas personas, constituyendo el entierro una gran manifestación de duelo.

Por la tarde se celebraron por las víctimas de la catástrofe solemnes funerales, que tuvieron muy concurridos.

"La Voz de Guipúzcoa"

se vende en BILBAO en los siguientes puntos:

Kiosko de María.—Arenal.
" de Pepita y Asun. Pte. Isabel II.
" de Justo.—Gran Vía, frente al Banco de Vizcaya.
" de Luis.—Gran Vía, frente a la zapatería Boston y Plaza Elíptica.
" Hurtado de Amézaga.
Puesto de Concha.—Arenal (junto al Bar "Carabanchel").

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
BOULEVARD, 11, tercero.

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la Prof

La catástrofe del Novedades**Continúan las diligencias judiciales**

Hasta ayer se habían recaudado 121.572,42 pesetas para los damnificados



El Juzgado en las ruinas del que fué escenario del Teatro de Novedades, ante los restos carbonizados del nuevo cadáver encontrado últimamente. (Foto Piortiz.)

MADRID, 4.—En su domicilio falleció ayer otro de los heridos en la catástrofe del Teatro de Novedades.

En el Hospital hay algunos heridos cuyo estado es tan grave, que se desconfía en salvarlos a pesar de los esfuerzos de los médicos.

LAS RECAUDACIONES

Aumenta considerablemente la recaudación de fondos con destino a las familias de las víctimas del incendio de Novedades.

Aparte de las 100.000 pesetas del Gobierno y de las 25.000 del Ayuntamiento, iban recaudadas ayer 121.572,42 pesetas.

La Sociedad de Autores ha donado 5.020 pesetas y el marqués de Foronda 5.000 (2.500 para los damnificados de Madrid y 2.500 para los de Melilla).

EL PESAME DE UNA NACION

Ayer por la mañana el ministro de Noruega visitó al alcalde de Madrid para, en nombre de aquel país, testimoniarle el pesame por la catástrofe del Novedades.

LO RECAUDADO EN UN CONCIERTO

También visitó al alcalde el director de «El Imparcial» para entregarle el producto de la recaudación obtenida en el concierto benéfico organizado por dicho diario y que se celebró en el Teatro de la Zarzuela.

El beneficio líquido que se obtuvo se eleva a 7.067 pesetas.

LAS DILIGENCIAS JUDICIALES

El juez que instruye sumario por la catástrofe del Novedades continúa practicando diligencias.

Ayer por la mañana visitó al alcalde, señor Aristizabal, para darle las gracias por la eficaz labor realizada por los bomberos y personal municipal cooperando a los trabajos judiciales.

REPARTO DE CANTIDADES

Ayer por la mañana se reunió la Junta de reparto de socorros a los damnificados y entregó a quince familias necesitadas, en calidad de anticipo, mil pesetas a cada una. A otra familia entregó 500 pesetas y a seis más 250 pesetas a cada una.

SE SUSPENDEN LOS TRABAJOS DE DESESCOMBRO

MADRID, 3.—Durante todo el día de hoy continuaron en el teatro de Novedades los trabajos de desescombro por brigadas de obreros municipales, no habiéndose encontrar nuevos cadáveres ni restos humanos.

A última hora de la tarde se suspendieron tales trabajos, ignorándose si con carácter definitivo o para continuar luego esta faena.

En su domicilio ha fallecido el joven de 28 años José Rodríguez Alonso, que resultó con diversas quemaduras.

—El Municipio de París ha dirigido un oficio al Ayuntamiento de esta corte, interesándole un informe detallado acerca de las causas y desarrollo de este incendio.

—Hoy se ha efectuado el entierro de la niña Josefa García, muerta en el Hospital provincial a consecuencia de las heridas recibidas en el incendio.

—Esta mañana ha conferenciado el juez con los arquitectos que hicieron el estudio respecto a esta catástrofe.

—Para las tres de la tarde estaba anunciado el entierro del tramoyista Pavón, pero se ha aplazado hasta mañana el fúnebre acto.

—El periódico «La Voz», en su número de esta noche, publica una carta de varios empleados del teatro incendiado que han resultado heridos en el siniestro.

Dicen que, a pesar de las promesas de los empresarios, a ellos no se les han pagado sus respectivos jornales en esta primera semana en que la compañía de aquél teatro ha actuado en el Chueca, haciendo resaltar lo irrisorio que hubiera resultado tal desembolso, ya que les correspondía a cada uno de ellos siete pesetas con cincuenta céntimos. Hay cuatro empleados heridos y uno resultó muerto.

—La suscripción abierta para auxiliar a los damnificados por esta catástrofe, alcanza ya la cifra de 121.573 pesetas, sin contar las 100.000 pesetas que destina el Estado, ni las 25.000 votadas por el Ayuntamiento de Madrid.

—Un médico particular ha dirigido un oficio al Juzgado especial, participando que ha asistido en sus domicilios a Santiago Reyes, de 38 años de edad, ingeniero; a Eugenia Alonso, de 28, y a la niña Carmen Alonso, de dos años. El primero sufre heridas graves y las dos últimas quemaduras de pronóstico reservado, habiendo recibido tales lesiones en el incendio del teatro de Novedades.

los damnificados por esta catástrofe, alcanza ya la cifra de 121.573 pesetas, sin contar las 100.000 pesetas que destina el Estado, ni las 25.000 votadas por el Ayuntamiento de Madrid.

—Un médico particular ha dirigido un oficio al Juzgado especial, participando que ha asistido en sus domicilios a Santiago Reyes, de 38 años de edad, ingeniero; a Eugenia Alonso, de 28, y a la niña Carmen Alonso, de dos años. El primero sufre heridas graves y las dos últimas quemaduras de pronóstico reservado, habiendo recibido tales lesiones en el incendio del teatro de Novedades.

Noticias de Melilla**La segunda lista de la suscripción alcanza a 32.000 pesetas**

MELILLA, 3.—Después de visitar el terreno en que estuvo emplazado el fuente de Cabrerizas Bajas y enterarse de los pormenores de la catástrofe, ha salido para Villa Sanjurjo el general Noya.

El viaje lo hace por tierra.

—En las cantinas escolares continúa el reparto de alimentos a los individuos que carecen de recursos económicos a consecuencia de la voladura del fuerte de Cabrerizas Bajas.

La segunda lista de donativos para los damnificados por tal catástrofe alcanza ya la cifra de 32.000 pesetas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar su ansiada conferencia sobre la catástrofe de Cabrerizas Bajas.

En el Hospital ha fallecido de muerte natural la Hermana sor Paulina, de veintinueve años de edad, siendo muy sentida su muerte.

En el vapor correo ha salido para la península Trifón Gómez, a quien no se le permitió dar

"La Voz" en Tolosa

ACUERDOS TOMADOS EN LA ULTIMA
REUNION DE LA COMISION
PERMANENTE

Presididos por el alcalde, señor Lasquibar, se reunieron los tenientes señores Labayen, Alberdi y Muguerza, este último en sustitución del señor Llanos.

El director de la Banda municipal presenta una factura de 313'95 pesetas en concepto de honorarios de una tamborrada de la víspera de Carnaval del año pasado y por horas extraordinarias de los músicos en la fiesta del Homenaje a la Vejez. Se acuerda el pago de 125 pesetas por la tamborrada, y con respecto a las 188'95 restantes, que se justifiquen las horas antes de proceder a su pago.

La relación de reses sacrificadas en el Matadero arroja la cifra de 311 vacunos, 28 lanares y 37 de cerda, con un peso en cama lde 38.593 kilos, al precio de 3 pesetas bucey y vaca, 3'40 la ternera, a 3'20 los 3.240 kilos de cerda y a 3'25 el kilo de lanar.

Se desecharon en vivo por el veterinario, señor Aldasoro, dos vacas, una ternera y un cerdo.

La relación de análisis asciende a 296, por los que corresponde percibir al Municipio pesetas 180'45.

El estado demostrativo de los servicios de la Guardia municipal en el tercer trimestre del año es como sigue: Denunciados a la Alcaldía, 132; al Juzgado de Instrucción, 1; al Juzgado municipal, 27; a disposición del gobernador, 1, y curados en el Cuarto de Socorro, 26. La cantidad cobrada por multas se elevó a 462 pesetas.

La recaudación por consumos de la Alhondiga ascendió en septiembre a 36.485'30 pesetas, contra 27.495'21 en igual mes del año anterior, o sea un aumento en el presente de 8.990'09.

Examinadas por la Permanente las cinco solicitudes presentadas para optar a la beca de Trabajo, fué rechazada la del joven Martínez por no tener más que trece años, cuando se exigen catorce. La presidencia manifestó que hecho el examen de los cuatro restantes por los maestros municipales, los cuatro reunían las condiciones, por lo que en vista de ello lo más justiciero era que la suerte decidiese el sorteo, procediéndose a un sorteo.

Disintió de ello el señor Muguerza al opinar que debía designarse al joven Eduardo Díaz, que en su instancia declaraba se instruiría en perfeccionar su anhelo de buen tipógrafo, mientras los restantes se decían por el arte del hierro y la madera. Creía el señor Muguerza que en Tolosa hay buenos talleres donde especializarse en hierro y madera, y no así en tipografía, pues aunque abundan son todos ellos de trabajo de batalla, sin cultivarse la especialidad tan necesaria precisamente en mejorarla en lo que tanto se trabaja.

El señor Labayen intervino para declarar que el señor Muguerza había tratado un punto muy importante, y que, sin esperar a más adelante, es necesario que se estudie con rapidez la forma de establecer en Tolosa unas clases para aprendices de tipógrafos y litógrafos; pero que en la ocasión presente, ante la igualdad de aptitudes de los solicitantes, se inclinaba por que se celebrara un sorteo para designar el agraciado con la beca.

Opinando igual el señor Alberdi, salvó su voto el señor Muguerza, procediéndose al sorteo y resultando agraciado con la beca el joven Antonio Alberdi, quedando eliminados Díaz, León y Beldarrain.

Se acordó celebrar con la misma solemnidad que el año anterior la Fiesta del Libro, y por coincidir con día festivo, el domingo 7, acordóse que la Banda municipal amenice el acto, ejecutando piezas de concierto en la plaza del Ayuntamiento.

Se autorizó a los dantzari-chikis para que el domingo asistan a las fiestas de Aizarnazabala, pero que el domingo 14, de doce a una, en la plaza de la Justicia, hagan una hora de bailes, para lo cual se colocará un tablado.

Dió cuenta el señor Lasquibar del fallecimiento del empleado de Arbitrios don Pedro Cipriano y de la triste situación en que ha quedado su familia al hallarse enferma su esposa, que aún ignora el fallecimiento de su marido, prometiéndole se le concedan, según costumbre, tres meses de sueldo íntegro, y sin llegar a sentar un precedente, visto lo especial del caso, que se le dé a modo de gratificación la cantidad de 250 pesetas. Fue aprobado por unanimidad.

Se ocupó el señor Muguerza de la necesidad de tomar medidas para que los alumnos asistan con más asiduidad a las clases de la Escuela de Artes y Oficios, llamando la atención de los profesores para que tomen medidas a fin de conseguirlo.

El señor Lasquibar prometió que hoy mismo asistiría a clase en persona para dar órdenes a los profesores, a la par que llamaría la atención inspector de los ensayos de la Banda se encargue de vigilar la asistencia, haciendo las dos cosas a la vez, puesto que están en el mismo edificio.

Sin más asuntos, se levantó la sesión.

YA ESTAMOS EN CORREOS COMO ANTES
Nuevamente estamos con un deficiente servicio en la Administración de Correos.

La frecuencia con que se suceden estas anomalías va dándonos la enseñanza que es necesario tomar el asunto con verdadero interés.

Durante el verano, a raíz de quejas expuestas en estas mismas columnas, la Dirección de Correos, que las juzgó sumamente justas, dispuso el envío de tres señores oficiales, con carácter de interinidad, para tres meses. Ha resultado que transcurrido el tiempo los tres oficiales se han reintegrado a los puntos de procedencia, dejando al administrador, señor Ibero, el peso de un trabajo abrumador, imposible de realizar. Y ya estamos con que se han limitado los servicios, y hasta suprimido el de certificados, tan necesario e importante para Tolosa.

Como los males nunca vienen solos, a esta falta de personal ha venido a sumarse la enfermedad de uno de los cinco carteros, sin que los cuatro restantes puedan multiplicarse para cubrir la falta de su compañero y una vacante que existe hace nada menos que seis años...

Nos consta que el dignísimo inspector provincial de estos servicios, señor Moreno, viene preocupañándose seriamente del asunto. Pero, por lo visto, es "de más arriba" de donde deben poner el remedio.

¡Qué hacen las personas influyentes de To-

CATASTROFILIA



LA VIDA EN VIZCAYA

Una conferencia del capitán Ruiz de Alda sobre aviación

La obra de la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao.-Un incendio

BILBAO, 3.—A última hora de esta tarde y en el paraninfo del Instituto, dió su anunciada conferencia sobre la aviación, el capitán aviador señor Ruiz de Alda.

Hizo la presentación el presidente de la Asociación de Ingenieros Industriales, organizadora del acto, señor Terróntegui.

Empezó diciendo el conferenciante que no iba a detallar ningún aspecto técnico de la aviación, sino más bien a exponer una idea general que sirviera como de orientación de conjunto.

Para ello dividió la conferencia en tres partes: construcción de aparatos, motores y accesorios; política de aviación; ideas del conferenciante y su opinión sobre el porvenir de la aviación.

Explicó detalladamente la construcción de aparatos y motores, y para tratar de la construcción de aeroplanos en Europa, se remontó al momento de la firma del Tratado de Versalles, en virtud del cual había un grupo de naciones vencedoras (Inglaterra, Francia, Italia y Bélgica) y una nación vencida (Alemania).

En virtud de este Tratado, Alemania no podía ni puede poseer un solo avión militar y tiene limitado el número de aviones de transporte o comerciales que puede poseer.

De las naciones vencedoras, Inglaterra sacó la seguridad de que la ciudad de Londres puede ser atacada y destruida por la aviación, por lo que su principal atención se encaminó a la construcción de aviones de combate y caza.

Fué Inglaterra el primer país que controló la fabricación de aviones, y hoy esa nación la que posee la mejor aviación militar y una regular flota aérea comercial. Tiene, además, un gran plantel de pilotos de reserva para lo cual subvencióna y ayuda a los Aero Clubs y Escuelas civiles de aviación.

Acerca de la aviación francesa, dijo el conferenciante que es muy débil y que requiere un cambio de política y una mejor organización, para lo cual precisamente se ha creado el ministerio del Aire.

Luego habló del porvenir de la aviación y terminó diciendo que en fecha no lejana, habrá el medio seguro, rápido y útilísimo de comunicación.

Fué muy aplaudido.

LA CAMARA DE COMERCIO

Hoy se reunió la Cámara de Comercio y acordó ratificar el laudo que dictaron las Compañías Naviera Guipúzcoana y Naviera

losa, que son las primeras perjudicadas, que no elevan sus quejas a la Dirección General de Comunicaciones para que de una vez y para siempre desaparezcan estas anormalidades en tan importantísimo servicio?

Mientras esto no se arregle, los abneñados empleados de nuestra Administración andarán de cabeza y se sacrificarán por el bien general, como lo tienen bien demostrado, pero hora es que se eviten tan frecuentes anomalías.—Arraiza.

"La Voz" en Rentería

UN INTERESANTE PARTIDO DE FUTBOL ENTRE DOS EQUIPOS DEL EUZKALDUNA

Tenemos noticias de que para el próximo domingo se organiza un partido de fútbol interesantísimo, a base de dos equipos formados por socios del C. D. Euzkalduna.

Uno de los equipos lo formarán antiguos jugadores, todos ellos casados, que en más de una ocasión han demostrado sus aficiones al deporte inglés. En el otro conjunto intervendrán elementos de todas edades, pues aunque se titulen jóvenes, algunos de ellos pasan ya de la edad de Cristo.

La selección de los equipos ha sido encendida, de común acuerdo entre las "fuerzas combatientes", al competente aficionado don Jesús Zabala, quien "anda de cameza" para dar entrada en los "elevenes" a todos los solicitantes.

La cuestión del arbitraje también "le trae frio", pues mientras los equipos "jóvenes" no consienten que el árbitro pertenezca a la categoría de los casados, éstos protestan de que el director de la contienda sea de la cofradía de los "chavales".

Esto, que para algunos sería más difícil que resolver la cuadratura del círculo, el amigo Jesús ha sabido armonizarlo designando para juez a un viudo. Este nombramiento ha sido calificado por los participantes del "mach" como un gran acierto, pues saben que la persona designada será inflexible en sus decisiones, duro como una roca.

Comoquiera que todavía faltan algunos días para el señalado, en numerosos sucesivos ampliamos los detalles de este interesante encuentro.

— BONITO EN ESCABECHE — Conservas Garavilla. — Bermeo

LA PERMANENTE

En la última sesión celebrada por esta Comisión se adoptaron los acuerdos siguientes:

Aprobar el acta de la anterior.

Idem el extracto de los acuerdos adoptados en el mes anterior, exponiéndolo en el sitio de costumbre.

Autorizar a don José Ignacio Iragorri y consortes para corfar helecho con guadafias, mediante ciertas condiciones.

Idem a don Antonio Brit y consortes para arreglar el camino que va de "Barrenholgo" a "Malvazar", proporcionándoles el material necesario de explosivos y el subsidio acostumbrado por la prestación personal.

Idem a don José Labaca para construir en sus terrenos del caserío "Abrin-gokoa" un silo para almacenar hierba fresca.

Conceder a don José Francisco Arrieta la autorización que solicita para efectuar una acometida de la red de aguas, para surtir de dicho líquido la casa de su propiedad llamada "Auxilio-Salvatierra".

Pasar a las Comisiones las cuentas de nueva entrada y aprobar las visadas.

JOVEN ESTUDIOS

Después de brillantes exámenes, ha obtenido el título de bachiller universitario en Valladolid el estudiante joven Arturo Echeverría Berástegui, hijo de nuestro respetable amigo don José, administrador de Correos de esta villa. Felicitamos al aplicado joven, así como a sus padres.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

— de Madrid —

Enfermedades de los niños.
Partos. — Medicina general

Avenida de Francia, N.º 2 - Consulta de 3 a 5

Pisos económicos

bonitos y confortables, resultan los amueblados por

“LA AMERICA”-Idiáquez, 6

CASA DE TODA CONFIANZA

“LA JOYITA”

JOYERIA,

PLATERIA

y RELOJERIA

ALDAMAR, 12

POPULAR POR SUS PRECIOS ECONOMICOS

TEATRO DEL PRINCIPE

Actuación de la Compañía de zarzuelas de LUIS CASASECA

Primer actor y director: FERNANDO VALLEJO

Plimera tiple cantante: MATILDE ROSSY

Primera tiple cómica MARIA TELLEZ

FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

Tarde: A las seis y media

LA DEL SOTO

DEL PARRAL

Debut del barítono ALEJO QUERALTO

Noche: A las diez y media

“El santo de la Isidra”

— y —

LA SUERTE NEGRA

**Ecos de la Real Sociedad****El domingo inaugurará su temporada el campo de Atocha**

Jugarán partido de campeonato la Real y el vencedor del match Pasayako-Esperanza

Aun cuando todavía no se conoce el equipo que ha de contender el domingo próximo con la Real Sociedad en Atocha, el interés que se advierte en los aficionados es extraordinario. El solo anuncio de la reaparición de su equipo favorito, el que el año pasado supo corresponder al entusiasmo y la confianza de sus incondicionales, llegando a finalista, ha bastado para que la afición se disponga a acudir al campo de Atocha.

Los donostiarras no han visto actuar todavía, esta temporada, a sus jugadores. Pero la excursión que los mismos han hecho por diversas capitales y poblaciones españolas bastan para darnos idea de que el equipo se encuentra en muy buena disposición. Los resultados obtenidos en Palma de Mallorca, donde han sucumbido los mejores equipos catalanes; los que se alcanzaron frente a un Europa en plena forma, en Barcelona; la misma excursión hecha a tierras gallegas, a falta de los defensas titulares y ante equipos que salieron al campo decididos a todo trance a vencer al finalista de la temporada pasada, todo ello dice bastante acerca del juego que pueden ofrecernos los realistas.

Por otra parte, los jóvenes equipiers están deseando reaparecer ante su público y reanudar una campaña que quieren sea una acrecentada reproducción de la triunfal del pasado año. El equipo presentará la misma alineación, con la novedad de que Tomás Galdós reaparece en la zaga. El back donostiarra cuenta con grandes simpatías en San Sebastián y se encuentra en forma espléndida, a juzgar por sus actuaciones en Palma de Mallorca y Barcelona.

Coincidendo con la inauguración de la temporada, la Real Sociedad se dispone a celebrar con algunas fiestas la de sus nuevos locales, instalados en el antiguo Museo Oceanográfico. La instalación es magnífica y la vida social de los aficionados al deporte británico puede tener un mejor y más amplio desenvolvimiento en estos nuevos locales.

Visto el resultado del partido jugado ayer tarde en Molina quedan los pasaitarras y esperancistas para llenar el X, o sea el quinto puesto designado para jugar el campeonato regional de nuestra provincia. Poco tiempo queda para aclarar esta situación. Esta tarde saldrá del estadio de Berazubi el contrincante que el próximo domingo va a disputar los puntos del campeonato a la Real.

El «match» inaugural de la temporada 1928-29 tiene suma importancia. Sean donostiarras o pasaitarras, ambos tienen conjunto para oponer seria resistencia a los finalistas del pasado año; la juventud y entusiasmo de que están poseídos los jugadores del Pasayako o Esperanza harán el milagro de ofrecernos la tarde del domingo en Atocha un gran partido, que no estará, ni mucho menos, exento de interés.

Inicia el equipo de la Real su labor ante su afición con un partido de campeonato, rodeado de algunos festejos que habrá seguramente con motivo de la entrega de la preciosa bandera confeccionada por suscripción popular y por el esfuerzo de un grupo de señoritas que, con un entusiasmo poco común, han sabido coronar con éxito grande su labor.

Con todos estos acontecimientos, la afición de nuestra ciudad se moverá extraordinariamente, dando animación a todos los actos que con estos motivos se organizan. Pero donde la gente va a volcarse con entusiasmo grandísimo es en Atocha, pues existen grandes deseos de ver nuevamente en lucha a los jugadores de la Real, y más en partido de campeonato.

Estamos, pues, ante un partido de gran interés, en donde el equipo X y los realistas tendrán que poner un serio empeño para colocarse a la cabeza del campeonato.

Como tenemos tiempo suficiente durante los días que restan de la semana, iremos dando noticias tanto del partido de campeonato como de los festejos que se celebren. Damos palabra de enterar a la afición hasta de los detalles más nimios, en

tanto vayan preparando para acudir el día 7 a la inauguración de la temporada.

Pases de libre entrada. — A todos los señores que tengan pase de libre entrada al campo de Atocha extendido por la Real Sociedad, se les ruega con todo interés pasen a renovarlo a la Secretaría de la Real Sociedad, sin cuyo requisito, bajo ningún pretexto, se permitirá el libre acceso al terreno de Atocha.

Abonados a palcos y tribunas. — Igual advertencia hacemos a los señores que hasta la fecha no hayan renovado los abonos a cuarta fila de tribuna y palcos.

Hasta el próximo viernes pueden hacer las renovaciones en las oficinas de la Real durante las horas de oficina, de diez de la mañana a una de la tarde, y de tres y media a siete.

La reunión de la Federación Guipuzcoana de Fútbol

Se lee y aprueba el acta de la anterior. La presidencia da cuenta del fallecimiento de D. José Angoso, gran deportista y ejemplar caballero que defendió en sus tiempos los colores de Guipúzcoa como jugador del Real Unión. Se acuerda, aparte de lo ya hecho, conste en acta el sentimiento de la Federación por tan irreparable pérdida.

Se lee el acta del partido U. D. E. y Pasayako, jugado el día 30 en Martutene. Se lee la protesta del capitán del Pasayako y el descargo del árbitro, acordándose:

1.º Castigar con cuatro semanas de inhabilitación, a partir de hoy, por faltas al árbitro, al jugador Urcaregui, de la U. D. E.

2.º Enviar al Colegio, para que informe, la protesta del capitán del Pasayako.

3.º Comunicar también al Colegio que los Clubs son los encargados, al organizar los partidos, de solicitar cuantos elementos crean convenientes para mantener el orden público.

Pasar una circular a los Clubs de primera categoría copiándoles cuanto se relaciona con la nueva modalidad para designar los árbitros de sus competiciones oficiales.

Sobre la mesa queda el presupuesto de la Federación para el año actual.

Se lee el escrito del Vergara F. C., que queda sobre la mesa para su debido estudio.

Se designan para el partido Logroño-Tolosa delegado al Euzkalduna, de Rentería, y para el de la Real Sociedad contra X a don Luis Samperio.

Se acuerda jugar los partidos a las tres de la tarde, debido al cambio de la hora.

Saldo de botellas

para la sidra. De Solares, litro, a 27 ptas. ciento; blancas, de litro, a 24; negras, de 3/4, a 13; de Mondariz, para sidra y tomate, a 8; de Vichy y Cabreiroa, litro, a 23; de Champan, Insalus, Cestona, Asturiana a precios sin competencia.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTE ALMACÉN

Corchos de 0'80 ciento

Hernani, 8. — Teléfono 1-36-68

La gran prueba motorista de regularidad del domingo

Sigue el entusiasmo para esta importante prueba social de regularidad, titulada Vuelta a Guipúzcoa 1928, organizada por el Moto Club de Guipúzcoa, el que da entrada a todos los deportistas poseedores de vehículos que quieran disfrutar de las delicias de una agradable gira por nuestra provincia con opción a llevarse uno de los importantes premios que se ventilan, inscribiéndose para la misma antes de las veinte horas del sábado día 6.

A las inscripciones ya anunciadas debemos añadir otras varias que se van recibiendo estos días. La lista completa con el número de salida, será hecha pública el domingo, debiendo pasar por el Moto Club todos los inscriptos el sábado, para recoger su número de orden y mapa de la provincia.

Del gobernador civil de la provincia se ha recibido el oportuno permiso y sólo falta recibir las inscripciones de los de última hora para saber el número de participantes a la prueba y banquete que se celebrará en el Casino de Azpeitia.

Nuestro corredor Eduardo Landa, tiene prometido su participación con una hermosa máquina que representa.

Alpinismo

GRAN FIESTA EN IZASPI

Hace poco aún que con motivo de la colocación de un buzón artístico, tallado en madera, que el entusiasta montañero mondragón Josue Mari de Armengou dedicaba al Club Deportivo Alavés, nos congregamos en el monte Altzorrotzun un gran número de alpinistas alaveses y guipuzcoanos, donde se pasó un día de gran animación, debido a la fraternidad que emana este deporte sin igual.

Más reciente aún la colocación de la gran oruz de hierro y el bonito buzón de aluminio que un grupo de entusiastas e inquietos alpinistas de Archavaleta construyeron por su cuenta para colocarlo en la cumbre del Kurutze-barri, del monte Zaraya. Donde con este motivo se reunieron gran número de alpinistas de todas partes, que juntamente con todo el vecindario de Archavaleta (que acudió como un solo hombre a los actos celebrados en pleno monte, a más de mil metros de altura sobre el nivel del mar), se celebró una fiesta íntima, que resultó muy brillante, la cual será de grato recuerdo para todos los que acudieron a la misma.

Ahora es en Izaspi que se coloca un buzón que los entusiastas montañeros hermanos Linazasoro dedican a su club, la Unión Deportiva Elbarresca.

No dudamos, pues, que en vista de las generales simpatías que cuenta nuestro amigo Carlos Linazasoro entre los alpinistas vascos, acudirán el próximo domingo a Izaspi toda la legión montañera para honrar con su asistencia a los constructores del buzón.

Aprovechando esta fiesta, la Unión Deportiva Elbarresca celebrará la imposición de medallas a sus treinta y nueve finalistas de concursos del año pasado.

La imposición la efectuará, previas las palabras de rigor, nuestro amigo y presidente de la Federación Vasco-Navarra de Alpinismo don Félix de Larrañaga.

Con estos alicientes, es de esperar qué el domingo se vea concurridísimo el monte Izaspi, por lo que resultará una gran fiesta, lo que celebraremos de veras.—Untza.

TELEFONOS DE LA VOZ
Administración y Talleres 10-024
Dirección y Redacción 10-989

El match de esta tarde

Club D. Esperanza-Pasayako Lagun Ederrak

Esta tarde, en el estadio de Berazubi, de Tolosa, jugarán el último partido de eliminación para ver quién continúa clasificado en la serie A, los equipos de los Clubs Pasayako Lagun Ederrak y Deportivo Esperanza.

De todos los jugados, es el de hoy el encuentro que tiene mayor interés, pues es decisivo y de su resultado dependerá el que cualquiera de los dos Clubs siga en la categoría superior o descienda a la B.

No hemos recibido nota alguna de quién habrá de arbitrar la contienda, pero cualquiera que sea, debe poner decidido empeño en que se juegue al fútbol correctamente y tal como lo determinan las reglas del juego. Nada de brutalidades, ni de infracciones por juego duro y violento deben ser admitidas. Si el árbitro procede con energía y se impone, no tiene duda que puede de presentarse un bello match de fútbol.

Koshkeros y pasaitarras van a esta pugna muy animados y con verdaderas ansias de victoria. Los donostiarras se hallan mejor situados, pues para triunfar les bastaría un empate; en cambio los del Pasayako por fuerza tienen que vencer.

Nos suponemos que los equipos se alinearán en la misma forma que lo hicieron contra la Unión Deportiva.

Veremos, por consiguiente, dos equipos de muchachos jóvenes dispuestos a jugarse el todo por el todo.

Repetimos que el match se jugará por la tarde, aun cuando no podamos precisar la hora, pues, como decimos, nada se nos ha comunicado.

Ecos del C. D. Roca

Gran entusiasmo ha producido la indiscutible victoria obtenida por el modesto equipo irunes el pasado domingo frente al potente team del Amaikak.

Muy felices se las prometen para las próximas luchas del campeonato los cada día más numerosos partidarios del Roca. Y a fe que tienen sus motivos tan fundadas esperanzas, después de las grandes actuaciones que ven teniendo estos valientes muchachos en los pocos partidos que han librado en la temporada que acaba de dar comienzo.

Tres han sido los match en los que han contado estos indiscutibles campeones del pasado año en la serie C, y los tres han constituido otras tantas rotundas victorias, victorias como para apercibirse del valor de un equipo.

Primeramente fué un mixto del famoso Pasayako el que quedó derrotado, al ver perdiendo por cuatro veces su puerta por los jinetes delanteros bidastarras. Una vez, en cambio, fué rebasada la portería roquista.

Luego en Vergara, frente al Vergara F. C., obtuvieron los irunes el mismo resultado de cuatro a uno con un equipo incompleto.

Y el pasado domingo nos obsequiaron estos muchachos con un fútbol que ha causado entre sus admiradores el delirio y las esperanzas de que hemos hablado al principio.

Chapartegui, Aramendi, Alberdi, Mancisidor, Elizaguirre, etc., etc., esperan impacientes que den comienzo las eliminatorias de su grupo para conquistar, junto con sus maestros del Real Unión, glorias y lauros para su querido pueblo.

¡No son de admirar dichos anhelos en unos jóvenes que son verdaderos deportistas!

¡Siempre con la vista adelante...!

La Junta directiva de este modesto equipo no ceja en su empeño de proporcionar a los irunes partidos y más partidos, con los mejores equipos de su categoría.

Para el próximo domingo se han puesto al habla con un team que viene esta temporada también "zumbando la pandeleta", y, si los buenos propósitos de los roquistas se ven satisfechos, el próximo domingo tendremos en el campo de Amute un partido de "áupa", digno de presenciarlo.

Unas horas sólo faltan para que podamos dar detalles de él, y a los lectores les pondremos al corriente de cuanto llegue a nuestros oídos referente a estos simpáticos muchachos que todo lo dan a su valer.

De Burdeos han solicitado que el Roca se traslade a jugar un partido a la Bastida. Y el día 14 del corriente se trasladarán los roquistas a la importante población francesa, para medir sus fuerzas con el equipo de la Bastide.

Esperamos y deseamos a los irunes que siga la racha de triunfos con que han comenzado la temporada.

Ahora unas preguntas: ¿Cuándo comienzan las eliminatorias de la serie B? ¿Qué equipos se ven frente a frente?

Se dice que... ¡Chi lo sal...—J. Kale.

PRIM, Ortopédico

VITORIA (antes Alsasua)

En SAN SEBASTIAN, 6 de Octubre, calle Easo, 29, pral., atenderá a sus clientes y cuantos deseen utilizar sus servicios.

Fabricación y adaptación personal de toda clase Aparatos Ortopédicos y muy especiales para los HERNIADOS.

†
El señor
D. TORIBIO GONZALEZ GARCIA
(Cabo del Cuerpo de Seguridad de esta ciudad)
falleció el día 3 de Octubre de 1928
a los 49 años de edad
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición
Apostólica de Su Santidad
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Agustina Montañés; hijos, Inocencia, Manuel y María; hijo político, Antonino Roldán; nietos, familiares y compañeros, ruegan a sus amistades tengan a bien asistir a los funerales que se celebrarán en el Hospital de San Antonio Abad de seta capital/a las NUEVE de la mañana del día de hoy, y a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar acto seguido, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.
San Sebastián, 4 de octubre de 1928.
Domicilio: GENERAL ECHAGÜE, 12, tercero izquierdo.

4 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Regatas de balandros
Con las de ayer, dió fin la
temporada oficial

La clasificación de los yachts

Con mar bella y viento muy irregular y variable se celebraron ayer regatas para yates de 10, 8 y 6 metros, y los de la serie M. M. M.

Poco antes de las once llegaron los reyes y los infantes al Club Náutico, donde fueron recibidos por el presidente y demás miembros de la Junta Directiva y por el alcalde señor Beguiristain, que mostró a las personas la maqueta de la proyectada Ciudad de Deportes, que se hallaba colocada en los salones del Club. Despues de alabar el proyecto, embarcaron en los distintos Yates de su propiedad.

A las 10'10 se dió la salida a los 8 y 10 metros, poniéndose en cabeza el "Toribio", pilotoneado por el infante don Jaime. A medida de las muchas variaciones que tuvo el viento montó el primero la baliza del NE, seguido del "Tonino", "Cantabria", "Neva", e "Hispania IV", y en este mismo orden terminó la regata, tan pronto con viento como con N. SE.

El orden de llegada fué el siguiente:

Serie de 10 metros.—Primero, "Tonino", en 1-42-18 (2.º premio.)

Serie de 8 metros.—Primero: "Toribio", en 1-36-38 (primer premio.)

Segundo: "Cantabria", en 1-44-19 (segundo premio.)

Tercero: "Neva", en 1-44-48 (cuarto premio.)

Cuarto: "Hispania", en 1-46-37 (quinto premio.)

El "Triana II" se retiró.

A las 11,15 salieron los seis metros, consiguiendo virar la baliza el primero el "Kabusha" que aunque luego fué alcanzado por el "Marisol II", al coger antes las rachas de Sur sacó considerable ventaja.

El orden de llegada fué el siguiente:

Primero: "Kabusha", en 1-36-25 (primer premio.)

Segundo: "Marisol II", en 1-43-24 (segundo premio.)

Tercero: "Triana II" (retirado.)

A las 11,20 salieron los monotipos, virando la barra el primero el "Shagu", seguido de cerca por el "Ay ené", y a bastante distancia el "Aiku".

Poco antes de la entrada los dos primeros fueron cogidos por una terrible calma siendo alcanzados y pasados por el "Kaiku", que llegó con una racha del NE a cortar la línea de llegada el primero.

El orden de llegada fué el siguiente:

Primero: M. M. M., en 1-31-51 (primer premio.)

Segundo: "Kaiku", en 1-32-08 (segundo premio.)

Tercero: "Shagu", en 1-33-29 (tercer premio.)

Con esta regata ha terminado la temporada oficial de regatas organizadas por el Real Club Náutico, que tan brillante éxito han tenido: sin embargo los seis y ocho metros que quedan aquí, así como los monotipos, continuarán regateando mientras el tiempo lo permita.

Convocatorias**FEDERACION GUIPUZOANA DE PELOTA**

Se ruega a los directivos acudan a la reunión semanal que se celebrará hoy, jueves, a las siete y media de la noche.—El secretario.

Se convoca a los clubs federados a la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el próximo domingo, a las once de la mañana, o media hora después en segunda citación, siendo válidos los acuerdos que se adopten.—Por la Federación Guipuzcoana de Pelota: El secretario.

C. D. ESPERANZA

Se ruega a los jugadores Espí, Guillermo, David, X. Pedrín, Arizaga, Azpiroz, Gárate, Eceñarro, Rufino, Zala II, Cartón, Lucas y Aldave asistan con la mayor puntualidad al club para las dos y media de la tarde, a fin de tomar el autocar para ir a Tolosa.—La Directiva.

C. D. LUCHANA

Se convoca a reunión para hoy, jueves, a las nueve de la noche, con objeto de seleccionar el equipo para el partido del próximo domingo.

Se pone en conocimiento de los jugadores que el reparto de la indumentaria se hará esta noche, encareciéndoles la asistencia.—La Directiva.

ABANDOTARRA F. C.

Se convoca a los directivos para hoy, jueves, a las ocho de la noche. Por tratarse de asuntos de sumo interés para el club, se les encarezca la puntual asistencia.

Se ruega a los jugadores Eguia, Martínez, Calcerrada, Amari, Valdés, Ortega, Miguel, Querejeta, Blas, Zumalabe, Gorostidi, García, Lugero, Murua, Checho, Durá, Anduaga, Fructuoso, Iturrealde, Múgica y Ferreres pasen hoy, a las ocho de la noche, por el club para hacer un pequeño entrenamiento.—El secretario.

Boxeo**DONOSTIKO LAGUN ONAK**

Con motivo de la inauguración de los nuevos locales, la directiva del Donostiko ha organizado varios combates de boxeo para el sábado día de la inauguración, a las siete y media de la tarde.

Los combates comenzarán en este orden: Pesos plumbas.—López contra Louvis.

Pesos ligeros.—Lázaro contra Aramayo; Olasagasti contra Luzarraga; J. M. Rivero contra Gamecho.

EL DEPORTE VASCO**EN EL MODERNO**

Con un lleno rebosante se jugaron la tarde de ayer en este frontón los anunciados partidos.

En el primero contendieron, a remonte, Irigoyen y Arámburu (rojos) con Mina y Salaverría, sacando del 11 1/2 y del 11. Se voceó el dinero por Irigoyen en la proporción de 20 a 18; pero como los azules salieron por delante desde el primer momento, colocándose en 9-1, la cátedra cambió de parecer y dió momios de 40 a 28 por Mina y Salaverría.

Irigoyen fué entrando en juego y, secundado admirablemente por Arámburu, fué acortando la desventaja hasta conseguir dar caza a sus rivales en 22. Desde este momento el encuentro resultó interesante y competitivo, igualándose los contendientes muchas veces, la última a 46, para salir definitivamente por delante Mina y Salaverría, que se apuntaron el tanto 50 por 46 en que quedaron Irigoyen y Arámburu.

El partido desde la segunda decena resultó hermoso, pues hubo tantos superiormente jugados, entre ellos el 12 rojo, que nos recordó aquellos grandes partidos en que el gran Irigoyen jugaba con un zaguero de tercera categoría contra los colosos Berolegui y Arzamendi. Los cuatro remontistas estuvieron superiormente, siendo justo reconocer que sobresalió el juego realizado por los contrarios Mina y Arámbaru.

Después jugaron a pala Solezabal y Pasay (rojos) contra Azurmendi II y Quintana III, sacando del 11 los delanteros. Los de la cátedra ofrecieron el dinero por los colorados, estando acertados, puesto que salieron por delante desde el primer momento y llegaron a los 50 tantos cuando Azurmendi y Quintana tenían 36.

Bien los vencedores y nada más que regular los vencidos.

— Esta tarde, en el Moderno, jugarán: a pala, los hermanos Quintana IV y II contra Gallartza III y Perea; a remonte, Juricó y Larrañaga I contra Lasa y Zumeta.

EN BILBAO

Bilbao 3.—En el Euskalduna jugaron esta tarde, a pala, Chistu I y Arrarte contra Muñoz y Urzúa, quedando éstos en 46 para 50. Luego, Albeniz y Urquidi vencieron por cinco tantos a Arenas y Begoña IV.

Humad "Especiales" de 1,15
marca HOYO de MONTERREY**F. HERAS**

Notifica a su distinguida clientela y público en general, haber recibido un inmenso surtido para la presente estación. Especialidad en uniformes militares. Tel. 14-7-36. Miracruz, 28, B, primero.

José Otaño

Especialista en el tratamiento de las tuberculosis médicas y quirúrgicas por la Fimio-antitoxina, procedimiento del doctor Acebedo.

Consulta: martes, jueves y sábados. De 6 a 8 de la tarde. SAN MARTÍN, 34, 1º.

EN EL URUMEA

De los tres partidos anunciados y jugados ayer tarde en la cancha de este magnífico frontón, el más interesante y de mayor competencia, que agrado a la numerosa concurrencia, fué el primero, en el que contendieron Pradera y Chacartegui (rojos) con Barruti y Modesto (azules), llevando aquéllos una pequeña ventaja en el saque.

Este partido desde su comienzo hasta el fin fué pródigo en igualadas, y si juntos iniciaron la pelea, con el mismo entusiasmo y unidos también llegaron al tanto 39, estando concluido el encuentro a 40.

Demostraron estos cuatro muchachos grandes deseos de triunfar, y si en algunos momentos, por la excesiva viveza de las pelotas, dominó la pareja Barruti-Modesto, también Pradera y Chacartegui tuvieron sus arrancadas, consiguiendo al fin el triunfo del partido, en medio de los más ensordecedores aplausos de la afición.

Y si bien jugaron todos ellos, haremos constar también que el delantero Pradera se superó a sí mismo, haciendo una pelea tan codiciosa y un juego tan eficiente y seguro que entusiasmó a cuantos espectadores presenciaron tan interesante encuentro.

— En el segundo partido, la labor de Melchor no nos gustó, y aun menos la de su compañero Arrona, siendo vencidos, sin resistencia, por Quintana y Ermua. Hubo algo de competencia durante las dos primeras decenas, pero nada de particular, en resumen, porque así como entre Quintana y Ermua abundó la característica del entusiasmo en tan atlético y bello deporte, hubo el mayor desconcierto entre Melchor y Arrona, perdiendo así por diez y seis tantos un partido que se les contaba fácil de vencer.

Quintana y Ermua, jugando admirablemente, se apuntaron los 50 tantos cuando sus contrarios sólo tenían 34.

— El tercer partido, que lo llevaban con relativa facilidad Ondarrés y Arrate, tuvo un final tan catastrófico como inesperado. Baste decir que la mencionada pareja se hallaba colocada en 39 tantos, yendo el encuentro a 40, por 35 Ulaña y Lizarralde, cuando éstos, cogiendo el saque, se apuntaron seguidos los tantos que les faltaban, produciendo este resultado la satisfacción que es de suponer entre los bajistas.

La labor de estos cuatro puntistas fué muy satisfactoria para todos los aficionados, que pudieron apreciar el deseo que tenían de agradar y salir alrosos del encuentro, escuchando la pareja Ondarrés-Arrate, como también Ulaña y Lizarralde, los más justos aplausos.

— En el Urumea se jugarán esta tarde los partidos siguientes: Galarraga y Modesto contra Rentería y Garmendia; a continuación, Quintana y Sorondo contra Onaindia y Guridi, y en tercer lugar, Ulaña y Andoain contra Astigarraga y Lizarralde.

LA HORA

especialidad en composturas de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

— MIRACRUZ, 28. — Teléfono 14-8-67 —

(Frente a la Iglesia de San Ignacio)

El fútbol vizcaíno**Los árbitros quieren elevar sus honorarios****Por lo peligroso de su oficio**

BILBAO, 3.—Mañana, jueves, celebrará reunión la Federación Vizcaína de Football, que se ocupará, entre otros asuntos, de la petición formulada por el Colegio de Arbitros de Vizcaya, solicitando autorización para elevar las tarifas de arbitraje, de los colegiados de primera y segunda categoría de un cien por cien; es decir que en vez de 75 pesetas por partido, dentro de la región, quieren cobrar 150.

Para ello alegan que cada día se hace más peligroso el ejercicio de su profesión.

Los retos**CONCERTANDO PARTIDOS**

El infantil del Avión acepta el reto del San Marcial de Irún para el domingo, rogando comunicar el campo y hora. La contestación lo antes posible por este diario.

— La Estrella de Gros reta al reserva del Bettia Anayak para el domingo, a las cuatro, en el Hipico. Nuestro team se dará a conocer personalmente.

— El reserva de la Cultural Deportiva reta al C. D. Donostiarra para el domingo, a las tres, en el Pico del Loro, o a la Estrella Roja de Hernani en el campo y hora que designen. Se jugará con el primero que acepte.

— El C. D. Colombia reta al Mandasca de Zarauz para el domingo, en el campo y hora que designen. Nuestro team se dará a conocer entonces. Caso de no aceptar para el viernes, se reta al Marri de Zarauz, en las mismas condiciones.

— El reserva del C. D. Colombia acepta el reto del Trincherpe para el domingo, a las tres, en Jolastokieta. Nuestro team se dará a conocer en el campo.

— El infantil del Avión acepta el reto del San Marcial de Irún para el domingo, en el campo y hora que les rogamos designen. Se les encargue la contestación lo antes posible.

— El C. D. Trincherpe acepta el reto del Izarra de Egüea. Nuestro team se dará a conocer personalmente.

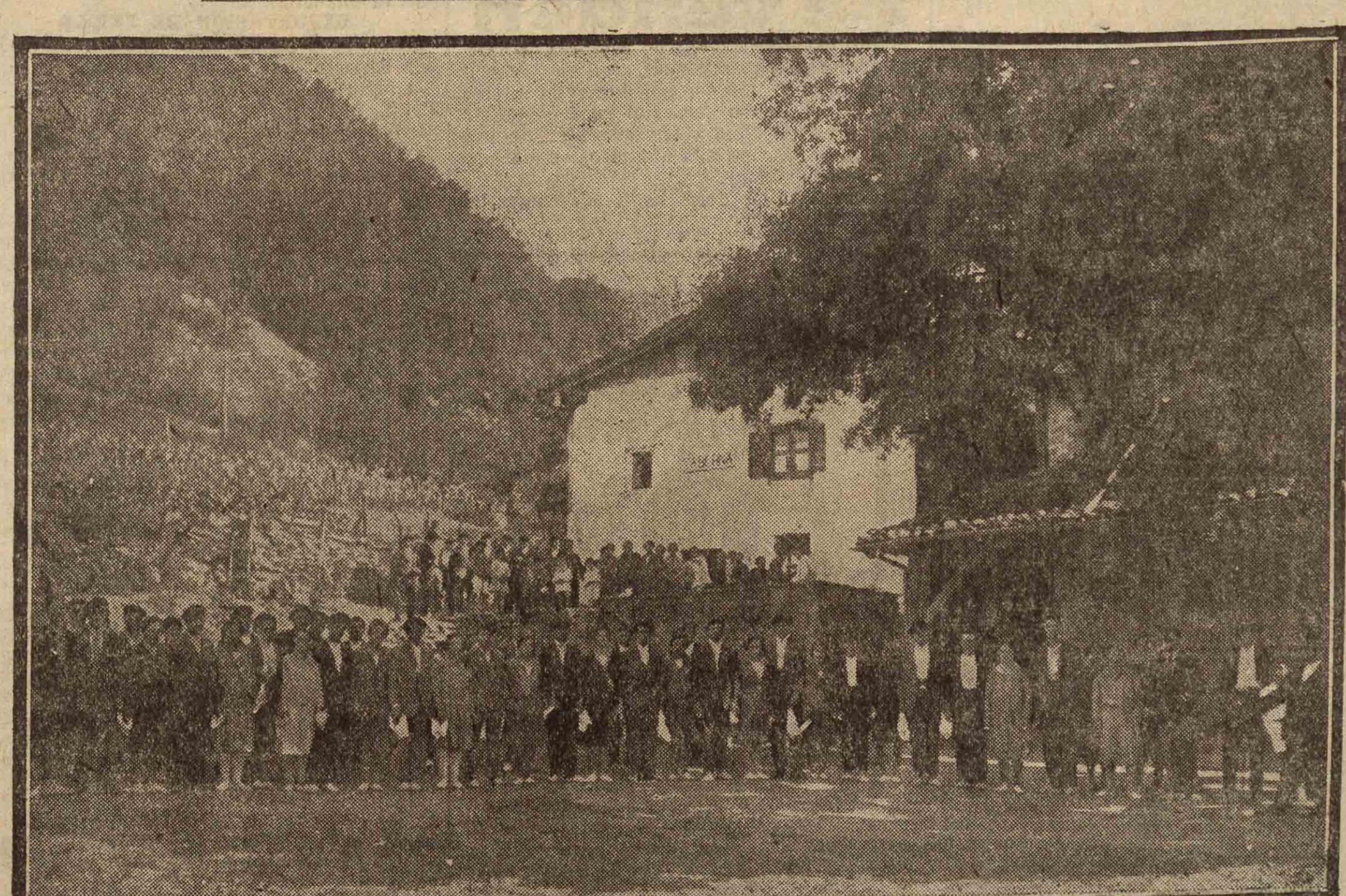
— La Escuela de Atocha reta a una selección de Egüea para el domingo, a las diez y media, en el Hipico. Nuestro team será: Arbeloa; Eceiza, Aranzadi; Santo Tomás, Aldaluz, Aguirreche; Alzuiza, Lorito II, Lasagabaster, Paulino, Roncal, Suplente, Oyarbide.

— El C. D. Huracán acepta el reto de la Unión Deportiva de Rentería para el domingo, a las tres, en Jolastokieta. Nuestro team será: Angel; Cristóbal, Arriola; Fernando, Ignacio, X; Escudero, Martínez, Erro, X, Rafael.

— El C. D. Trincherpe de Rentería reta al Iberia, al infantil del Avión o al Beti-Anayak de San Sebastián para el domingo, a las tres y media, en el campo del Ombide. Nuestro team se dará a conocer entonces, y se jugará con el primero que acepte.

El Beti Hanay acepta el reto lanzado por el reserva del Trincherpe, para el domingo a las tres y media de la tarde, en Jolastokieta.

Nuestro team se dará a conocer en el campo.

NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA

En la plaza de Arama se ha bailado un aurresku tradicional, a cargo de los mozos y mozas del pueblo, unidos en cadena, pero con la separación prudential de un pañuelo. Hechos aquí. (Foto Armesto.)

Una reunión de la Comisión Provincial de Monumentos de Guipúzcoa

Las reconstrucciones y reparaciones en San Telmo y San Salvador de Guetaria

Ayer celebró este organismo una interesante reunión bajo la presidencia de don Alfredo de Laffitte, a cuyo acto asistieron el alcalde, señor Beguiristain, y los miembros de la citada Comisión don Rogelio Gordon, don Joaquín Pavia, don Francisco de Urcola, don Julio de Urquijo, marqués de Casa Torres, Berjano, Valle, Urroz, Altuna y Embil.

Los asuntos tratados, principalmente, fueron dos: la restauración completa de la iglesia y claustro del antiguo convento de San Telmo para establecer con magnificencia y amplitud un grupo de servicios artísticos e intelectuales que dependen del Ayuntamiento, y los trabajos que exigen una pronta realización en el monumento nacional de la villa de Guetaria, o sea la parroquia de San Salvador, para los cuales parece el Gobierno propicio a votar un crédito.

Respecto al primero, el arquitecto señor Urcola presentó planos de reconstrucción total del inmueble de San Telmo, basada en el estilo y sabor de época que ostenta ese monumento, y como resultado de los estudios efectuados por la Comisión mixta en la que figuraron el señor Urcola y los señores Alday, Orueta y director del Museo municipal. En los referidos planos aparecen una grandiosa fachada del carácter clásico enunciado, siglo XVI y reconstrucciones y restauraciones interiores amalgadas a las necesidades de las finalidades prácticas a que se destina y que consisten en Museo de Bellas Artes, Etnografía y Arqueología, Bibliotecas, salas de concierto, etc.

Todo esto constituye un conjunto armónico tanto en el interior como en el exterior de esos edificios; y puede decirse que el edificio resurgirá potente como una acabada visión del gusto arquitectónico de aquella época en que Alonso de Idiáquez mandó levantar ese convento que ahora volverá a recobrar nueva vida, adaptada a elevadas y nobles manifestaciones.

Tanto el señor Urcola como los demás comisionados fueron felicitados por tan acabado proyecto.

El señor Beguiristain explicó que no se trataría de una restauración hecha solo para evocar un pasado, sino además de lograr eso para algo provechoso y de plenitud intensa que resuelve de una vez el difícil problema de instalar convenientemente varias instituciones culturales de gran porvenir, indispensables a la ciudad y a su creciente desarrollo.

Agregó que esperaba tener el crédito necesario para empezar lo antes posible las obras que saldrán a subasta, pero que antes había de gestionar la Comisión de Monumentos la oportuna autorización del Ministerio de Instrucción pública, por la parte que le atañe al trozo que comprende el claustro y sus anejos con la torre o antiguo reectorio, lo cual será bien acogido indudablemente ya que el Municipio donostiarra anticipará el dinero que se emplee en la restauración. Análoga gestión habrá de hacer el Ayuntamiento en lo que toca a la iglesia sobre la que ejerce ya jurisdicción casi absoluta.

Entre todos los reunidos reinó el mayor entusiasmo, congratulándose de la plausible actitud del alcalde, señor Beguiristain. El proyecto, una vez realizado, constituirá una mejora trascendental para San Sebastián, tanto en el orden moral como en el embellecimiento y ornato de ese histórico rincón, pues quedará frente a la fachada principal una hermosa plaza de unos cincuenta metros, o sea por el lado izquierdo de los cuarteles viejos que se irán destruyendo para ganar ese espacio.

La Comisión dió amplias facultades al presidente, señor Laffitte, para que con el alcalde, señor Beguiristain, estudie la forma de entablar las gestiones con toda rapidez. Y los señores marqués de Casa Torres y don Daniel Berjano, se ofrecieron a secundar esos trabajos cerca de las altas esferas de que depende la satisfactoria resolución.

En cuanto a la iglesia de San Salvador de Guetaria, se enteró con agrado la Comisión de que la Junta de Patronato creada por el Real decreto-ley de 9 de agosto de 1926, ha formulado una segunda propuesta en conjunto, de obras a realizar en los Monumentos declarados del Tesoro Artístico nacional, y en consecuencia propone entre otros muchos a la expresada iglesia para la concesión de un auxilio de 24.154'30 pesetas con cargo a las cantidades consignadas en los presupuestos del Ministerio de Instrucción.

Para investigar la forma en que se deberá obtener esa suma y correr a remediar el lamentable estado en que se halla la magnífica joya guipuzcoana de la arquitectura gótica, don Pedro J. Matheu, ingeniero arquitecto de Madrid, se ofreció a efectuar una gestión oficialista del Ministerio, agradeciendo este rasgo.

El señor Berjano propuso y así se aprobó que cuando la Comisión se instale convenientemente en San Telmo se dedique un cariñoso recuerdo a la memoria del marqués de Seoane, en agradecimiento a la brillante y larga actuación desempeñada en la presidencia de esa academia delegación.

Y el señor Altuna pidió que constase en acta de un modo oficial y sentido, el profundo pésame de la Comisión por el reciente fallecimiento de la dignísima y respetable esposa del actual presidente don Alfredo de Laffitte, quien agradeció el recuerdo conmovido.

Seguidamente se levantó la sesión.

"La Voz" en Zaldibia

FIESTAS PATRONALES

Promete ser un acontecimiento el programa festival de este año, a juzgar por los preparativos que se están haciendo, y que tendrán lugar los días 5, 6, 7, 8 y 14 del presente mes.

Debutará el cuadro de dantzaris, integrado por jóvenes de la localidad, cuya exhibición se verificará en la plaza pública, donde se pondrá de manifiesto la labor del maestro Pujana.

Habrá magníficos partidos de pelota entre los más selectos amateurs y profesionales.

Dado el carácter exclusivamente vasco de los festejos, este año no se traerá ninguna banda de música. En cambio tendremos una superabundancia de chistularias, dulzaineros, trikitixas, berrolaris, etc., etc., instalados en varios puntos del pueblo.

Si ánimo de reclao, queremos hacer constar que nuestras excelentes cocineras aguzarán su ingenio culinario en la confección de nuestros típicos "mondejus", del cual se elaborarán variados nilómetros, almacenando también grandes cantidades del sín rival queso de Aralar.

DE VIAJES

Han regresado a Montevideo la señora viuda de Echeverría con sus bellísimas hijas Beba y Matilde.

A Buenos Aires, nuestros amigos Julián Ibaruren y José Antonio Irastorza con sus respectivas esposas.

Después de pasar su acostumbrada temporada entre nosotros, salió para San Sebastián el señor Laurnaga con su familia.

Llegó de Pamplona, después de sufrir los exámenes, el estudiante Aureliano Jáuregui. — Co-responsal.

Se venden

Máquinas, herramientas, motores, cojinetes, poleas, transmisiones, piedra esmeril, polvo para pulidores, pulidores de fieltro, tornillos de banco, material en fabricación, así como el edificio y terrenos pertenecientes a una fábrica (624 metros cuadrados aproximadamente).

Infermar don José León Olascoaga, en RENTERIA.



"La Voz" en Villarreal y Zumarraga

ALGUNAS CONSIDERACIONES ACERCA DEL DÍA DEL EUZKERA

El pasado domingo se celebró en Zumarraga (y por qué no en Villarreal?) el gran Día del Euzkera, día espléndido, grandioso, inenarrable. De él tendrá Zumarraga grato e imperecedero recuerdo; allí convivieron, siquiera fuera un día, el magnate y el obreiro, la señorita de alta alcurnia con la sencilla aldeana; no existió diferencia de clases.

Lo que sí es cierto y un hecho concreto es que el Día del Euzkera en Zumarraga marcará en los anales de su historia una fecha, un suceso culminante cuyos destellos columbrarán por mucho tiempo las páginas más dignas de mención.

Muchas serían las páginas a que diera lugar el relato de los actos celebrados. Por ello mi omisión. Por otra parte, plumas más expertas, con más medios y recursos, están encargadas de hacerlo, y como el asunto está en buenas manos, en buenas manos queda. Mas como pudiera suceder que llevados de un buen deseo, o que el esplendor de la fiesta oscureciera algún punto a mi juicio digno de mención, he de ocuparme de él, aunque sea brevemente.

No entra en mi ánimo el entablar discusión alguna y mucho menos herir susceptibilidades; tan sólo deseo hacer constar mi criterio imparcial.

Siendo el Día del Euzkera, lo natural y lógico era que ese día la lengua de Aitor reinara en el ambiente, como dueña y señora por lo menos del momento, no sólo en los actos oficiales, sino en la vida privada y hasta en la vida íntima y familiar. ¿Por qué no? A quién habrá de sorprender? Y este mi criterio no soy solo en sustentarlo, pues hubo quien, siendo vasco, dejó, con sentimiento, de asistir a Zumarraga en tan señalado día por no hablar el euzkera. ¡Qué dirá cuando esto lea! ¿Hizo bien?

No es esto todo; hay más todavía; yo vi personas que en el esplendor del día visitaron, resaltándolo por su belleza, juventud y gracia, galas típicas del país, y en público y en privado el euzkera brilló por su ausencia. ¿Lo ignoraban? No lo sé; mas me inclino a creerlo.

Para terminar, diré que el vasco debe saber su lengua nativa, como el español el castellano, y más todavía, el vasco, como tal, debe saber el euzkera, y como español, el castellano.

INCENDIO

El sábado se declaró un voraz incendio en el caserío Salsamendi, término de Zumarraga, que en breves horas lo redujo a escombros.

No hubo que lamentar desgracias, mas las pérdidas son considerables.

Otro padre.

"La Voz" en Eibar

MUNICIPALERIAS

EIBAR, 3 (10'30 n.)—Bajo la presidencia del alcalde señor Anitua y con asistencia de los concejales señores Artamendi, Undabeitia y Viteri, celebró hoy sesión la Comisión municipal permanente. De los asuntos tratados y acuerdos adoptados, daré cuenta mañana.

EXPORTACION DE ARMAS

Durante el pasado mes de septiembre, Eibar exportó las siguientes armas:

A España.—Largas, 7.141, y cortas, 793. Total, 7.934.

Al extranjero.—Largas, 2.090, y cortas, 28.239. Total, 30.329.

Total general, 38.263. Es decir, 14.183 más que en igual mes de 1927.

El aumento es considerable y yo ignoro a qué ha obedecido. Lo que deseo es que en los meses sucesivos se registren también aumentos.

DE REGRESO

De Madrid, adonde fué a examinarse de perito industrial, y después de haber obtenido brillantes notas, ha regresado nuestro querido amigo Luis Hormaechea, al que enviamos nuestra más cordial enhorabuena.

BODA

El próximo sábado y en la iglesia parroquial de esta villa, se verificará el enlace matrimonial de nuestro estimado amigo don Benjamín Gómez, con la bella señorita Lucía Albitegui.

Nuestra enhorabuena por anticipado.

NATALICIO

Ha dado a luz un hermoso niño doña Victoria Achóstegui, esposa de nuestro excelente amigo don Francisco Alberdi. Enhorrabuena.

DEPORTE VASCO

El próximo domingo, a las tres y media de la tarde, jugarán en el Astelena, Echave III e Irureta I, contra Zubala y Chapersta.—T. Echaleuce.

Academia

MAGISTERIO, CORREOS y TELEGRAFOS (ambos sexos)

— E L G O I B A R —

Oposiciones todos los años Honorarios mensuales: 25 ptas.

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años

DÍA 4 DE OCTUBRE DE 1898

El marqués de Comillas marchó a París para tratar de la evacuación rápida de las tropas de Ultramar y de los medios disponibles para ello.

En el barrio de Ulla fué muerto a azadones el jefe de jardines, paseos y arboreto del Ayuntamiento, don Policarpio Echenique, por su vecino el colonel Joaquín Zamora, a quien el día anterior acusó de haberle robado 30 pesetas que Echenique tenía en un cajón.

Zamora, después de cometido el crimen, se presentó en la Comisaría, diciendo: "Prefiero ir a la cárcel por matar a un hombre y no por ladrón. Ayer me trajeron aquí sin culpa; hoy ya tienen motivo, pues he dejado tendido a quien justamente me acusó."

Ha marchado a Madrid el general Augusti para ofrecer sus respetos a la reina regente y presentarse al Gobierno.

Dos mujeres que en la calle de San Juan se dieron de bofetadas fueron llevadas a la Comisaría y se les impuso una multa.

Le fué administrado el Santo Viático al joven don Benito Bizearrondo.

En el Casino hubo tómbola y baile de niños, concierto y cotillón, viéndose concurridísimo.

Urgente

GRANDIOSA LIQUIDACIÓN de miles de prendas de todas las clases. ABRIGOS CUEIRO, GAMUZAS IMPERMEABLES, TRINCHERAS, GABARDINAS, ABRIGOS PLUMAS, IMPERMEABLES DE SEDA y MEZCLA DE SEDA.

Todos los géneros son ingleses. Se venden las estanterías, mostradores, lunas y caja registradora. Se liquida todo a la mitad de su valor.

EL GRAN MUNDO.—Hernani, 9 (Frente al Gran Casino)

CAMBIARIA

Una instalación completa de Radiotelefonía, compuesta de:

Un receptor Heterodina de ocho válvulas. Ocho válvulas Philips. Un acumulador de 4 v. y 75 amp. Una batería Helesens de 90 voltios. Un altavoz Philips (de 130 pesetas). Un cuadro PO. et G. O. garantizando audiciones europeas, contra un coche o camioneta, abonando diferencia en efectivo.

JEAN BERTON. Lista Correos. EIBAR (Guipúzcoa) De 3 a 5. Urbeta, 39, 1.^o — Teléfono 1-04-12

Muy importante

Consumo usted lejía líquida? Puede hacérsela tan buena o mejor que las que se venden, a diez céntimos el litro. La fórmula dice pesetas, giro postal, E. López Eguía. PAMPLONA.

Se devuelve dicha cantidad de no ser verdad. Sólo hasta fin octubre.

Alquilo amueblado

para temporada invierno, segundo piso, centro población; seis camas, cuarto baño y garaje. Precio módico. Razón en esta Administración.

Raquitismo

Anemia

Inapetencia

Antes de que se hagan incurables dad a vuestros hijos el poderoso Jarabe de

HIPOFOSFITOS

SALUD

Vitaliza, favorece el crecimiento y abre el apetito.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Del Municipio y de la ciudad

VARIAS NOTICIAS

Don Alfonso, acompañado por el alcalde y los concejales señores Apalategui y Peña Vea Murguía, visitó ayer mañana la Exposición de la maqueta de la Ciudad deportiva, expuesta en el Club Náutico. El señor Apalategui, impulsor del proyecto, recibió felicitaciones.

El alcalde, estuvo, a mediodía, en el banquete que dieron los reyes, en Palacio, a las autoridades locales.

Los reyes hicieron al despedirse, como de costumbre, un donativo de dos mil pesetas para los pobres de la ciudad.

El señor Bequiristain estuvo ayer mañana en la reunión celebrada por la Junta de Monumentos históricos.

LA FIESTA DEL LIBRO

Se han encargado ya los ejemplares de libros que han de repartirse en cada escuela pública con motivo de la Fiesta del Libro, que tendrá lugar el día 7 del corriente mes.

Asimismo se ha nombrado el Jurado que ha de actuar en el modesto concurso de escaparates organizado para los días 6, 7 y 8 del corriente mes, concurso en el cual se concederán tres premios de 150, 100 y 50 pesetas a los escaparates que se presenten mejor ornamentados, habiendo cesido la designación en los señores Aristeguieta, conde de Torregrosa y el arquitecto municipal, señor Alday.

Los libreros que deseen instalarse los indicados días en el paseo de los Fueros, de conformidad con la circular que han recibido, deberán dirigirse por escrito al arquitecto municipal, quien designará el lugar que han de ocupar en el mencionado paseo.

LAS ESCUELAS DE ADULTOS

Sigue abierta la matrícula de adultos en la Casa Consistorial (Sección de Gobernación - Fomento), y continuará así hasta el 15 del corriente mes.

LA FIESTA DE LA RAZA

Los organizadores de esta fiesta se han dirigido al Ayuntamiento en solicitud de varios servicios para el día 13 del corriente mes, entre ellos los de la Banda municipal, servicio de jardinería y utilización del quiosco del Bulevar.

"La Voz" en Bayona

ACCIDENTE DEL TRABAJO

El lunes, a las once de la mañana, encontrábanse trabajando en el puente de hierro sobre el río Adour, por donde pasa a vía férrea de Bayona a Hendaya, cinco obreros pintores, y de pronto rompióse una de las cuerdas que sostienen el andamio, cayendo todos al agua.

Como era la hora de la bajamar y la ría llevaba una gran corriente, se temió que los cinco obreros pereceran ahogados.

Pronto acudieron de las orillas del río varias lanchas, que prestaron los auxilios necesarios, logrando salvar a cuatro de los obreros, uno de ellos herido de gravedad y que fué conducido al Hospital.

El desaparecido se llamaba Laurent Livigné, de veintisés años, y a pesar de los sondeos hechos no ha sido aun hallado su cadáver.

EL DINERO DE LAS MISAS

Los cacos, en su deseo de vivir a costa del próximo, no respetan ni el dinero que se recauda en las iglesias para sacar almas del Purgatorio.

Así se comprende que penetraran en la catedral y de una de las columnas arrancaron el cepillo de San Antonio, con el dinero que contenía.

La Policía cree conocer al autor del robo.

LOS DEPORTES

Ha comenzado la temporada de fútbol-rugby, jugándose en la mayoría de los campos importantes partidos que, aunque fueron amistosos, no estuvieron exentos de interés.

Los resultados para los equipos de esta región fueron los siguientes:

El Aviron Bayonnais triunfó en Lourdes sobre el equipo local por 27 puntos contra seis. Esta diferencia prueba la espléndida forma del Aviron, que lleva dos temporadas en completo dominio, por lo que sus miles de partidarios han vuelto a confiar en el antiguo campeón vasco.

Por su parte, el Biarritz Olympique también salió victorioso en Burdeos, batiendo al Stade Bordelais por seis puntos a tres.

Y en su campo de Anglet la A. S. B. obtuvo una fácil victoria sobre la S. A. Mauléonais, a la que derrotó por 37 puntos a seis.

Asimismo el campeón de Francia, la S. Palol de Pau, derrotó al Stade Tarbes de Tarbes por 14 a cinco.

En cambio, el S. Hendayais fué vencido en Burdeos por la S. A. Bordelais, que marcó 24 puntos por 10 los fronterizos.

También el Boucan Stade, luchando en París, fué vencido por 16 puntos a 11.

LA PELOTA

Por acuerdo de la Federación Francesa de Pelota Vasca, ha confeccionado su calendario para los partidos de campeonato de profesionales, incluyendo entre los pelotaris a los españoles Salguero e Ignacio.

Los días en que se jugarán los partidos son los siguientes:

Jueves 4 de octubre, en el trinquete Moderno de Bayona: Leonis y Arcé contra Salguero e Ignacio.

Jueves 11, en el trinquete San Martín de Biarritz: Darratou y Dorruthy, campeones de Francia, contra los vencidos el día 4.

El jueves 18, en Bayona, lucharán los campeones de Francia con los vencedores del primer partido.—Corresponsal.

CARTELERA DE ESPECTÁCULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, jueves de moda, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a palas), Quintana hermanos IV y II contra Gallarza I y III y Pereza. Segundo (a remonte), Juricó y Larrañaga I contra Lasa y Zumeta.

FRONTON DEL URUMFA.—Grandes partidos de pelota a cesta-punta para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Gallaraza y Modesto contra Rentería y Garmendia. Segundo, Quintana y Sorondo contra Onaindia y Guridi. Tercero, Ulaica y Andoain contra Astigarraga y Lizarralde.

GRAN CASINO.—De seis y media a siete y de diez a diez y media, concierto por el sexteto Gandia. A las siete y a las diez y media, la película en nueve partes del programa Joya Universal "El presidente", por Iván Masjoukine y Suzy Vernon. Exhibición continua de baile por el campeón español, que danzará cien horas sin interrupción.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía cómica de Pedro Sepúlveda y Salvador Mora. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, estreno del juguete cómico en tres actos, original de Carlos Jaquetot, titulado "Perico es mi salvador o El salvador de Perico".

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que ejecutará esta noche, a las siete y media: "Gerona", pasodoble, Lopez; "Les flânes", obertura, Sellenik; "Elgar", fantasía, Puccini; Reminiscencias, Grieg; "Un día en Sevilla", valsas, Walteufel.

TEATRO DEL PRINCIPE.—Compañía lírica de Luis Casaseca. A las seis y media, la zarzuela en dos actos "La del Soto del Párral"; a las diez y media noche, "El santo de la Isidra" y "La suerte negra".

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cinematógrafo a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche. "Noticiero Fox 6" y "Legado Trágico", siete partes.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Actualidades Gaumont 47" y "La fortuna de un infortunado", siete partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media noche. "Rosa de Madrid", seis partes.

TAVERNE BASQUE.—Todos los días, de siete a nueve y de once a cuatro de la madrugada, aperitivo-fango y souper-dansant, con nuevas atracciones. Soberbia orquestina Echegoyen y jazz-band Americano. Restaurant de primer orden. Bar americano. Canrichos regalos todas las semanas a las señoras.

EAJ 8, UNION RADIO - SAN SEBASTIAN.—A las siete y media de la noche, retransmisión del concierto que la Banda municipal ejecutará en el paseo del Bulevar.

Burdeos

GRAN TEATRO. (Dirección, Chauvet y Mauret Lafage.)—Hasta el domingo noche el gran éxito de la temporada de verano, "Le comte Obligado", ópera moderna en tres actos del célebre maestro Raoul Moretti. El martes 9 debut de la compañía de ópera con "Les huérfanos"; miércoles, "Carmen".

APOLLO.—"Relache".

TRIADON TEATRO.—Viernes 5 inauguración de la temporada con "Le ruisseau", comedia dramática en tres actos.

SCALA.—En breve la gran revista "Bordeaux sans voile".

TEATRO DES BOUFFES.—Sábado, función gala, inauguración de la temporada de opereta con "Les cloches de Corneville".

CINEMA TEATRO FRANCAIS.—En la pantalla, Adolphe Menjou en el gran film "Monsieur Albert" y la comedia "Frivolités": sobre escena el cómico Fournier y miss Godart, trapecista.

FEMINA.—En la pantalla, la comedia alegre "Miss Edith Duchesse", por Lucienne Legrand, y "Las des jockeys": sobre escena la célebre comedianta Polaire en el sketch "Nocturne" y Los Dos Astors, acróbatas aéreos.

OLYMPIA GAUMONT.—En la pantalla, la comedia "Belage" y la comedia alegre "Madame veut un enfant"; en escena, la fantasista Camille Stephan y el trío Bryant, acróbatas aéreos.

CINE INTENDANCE.—El gran film "Princesse Czardas" y "Le Krassine", documentario sobre el rompehielos del Polo Norte.

Novios - Forasteros

Inalterables y artísticos retratos de boda, tendrán en la fotografía de Eugenio Figueras, en Rentería, frente a la fábrica de galletas Olibet.

Bonitas postales desde cinco pesetas la media docena.

FABRICA DE IMPERMEABLES TRINCHERAS Y GABANES DE CUERO EL BUFALO



"La Voz" en Mondragón

EL PLENO MUNICIPAL

A las seis de la tarde del pasado sábado se reunió el Pleno del Ayuntamiento para celebrar la sesión correspondiente al segundo cuatrimestre.

Con asistencia de la mayoría de los concejales y bajo la presidencia del alcalde, señor Azcoaga, se declaró abierta la sesión.

Después de sancionar varias de las actas de sesiones anteriores, se dió lectura a un escrito que presentó don Benito Abarregui, renunciando el cargo de concejal de este Municipio que tiene conferido. Motiva su decisión en el cambio de residencia. Quedó aprobado.

Seguidamente se ley otro de don Patricio Osinaga solicitando se le conceda la enajenación de parte del antiguo camino del Matadero, para fines de edificación.

La petición halló eco favorable en todos los ediles, y no sólamente se aprueba, sino que además se tomó el acuerdo de transmitirlo el agradecimiento con que el Ayuntamiento viene observando su labor en pro de esta clase de obras.

A continuación se dió conocimiento de una proposición de la presidencia en el sentido de que se lleve a la práctica la venta a sus antiguos propietarios de la tejavana propiedad del Municipio situada en la Avenida de Vitoria, por haber desaparecido las causas que motivaron aquella compra (ensanche de la Avenida). Se facultó al alcalde para formalizar la correspondiente escritura.

Se aceptaron las cuentas pertenecientes al segundo trimestre del corriente ejercicio, e igualmente el suplemento de crédito que se ha de librar para el pago del 50 por 100 que a esta Corporación le corresponde en el arreglo de la calle de don Toribio de Aguirre.

Hay unos escritos del señor administrador de la Alhóndiga, serenos, alguaciles, barrenderos, profesor de la Escuela de Artes y Oficios, relojero y oficial de Secretaría, pidiendo un aumento en sus haberes. Tras algunas deliberaciones se accedió a algunas de las peticiones formuladas, denegando otras.

Inmediatamente después se entró de lleno en la lectura del presupuesto confeccionado para el próximo año de 1929, que se eleva en total a 210.654.60 pesetas. Exactamente, 5.439 pestañas más que el anterior. Figuran entre las principales partidas las siguientes: Guardia municipal, 16.885.75; Instrucción pública (incluida la Banda), 39.545; Beneficencia, 41.521 pesetas y 50 céntimos; Salubridad e Higiene, con 12.070 pesetas. A pesar de lo elevado de la cifra, por los diversos aumentos habidos, no se ha recurrido a recargo alguno en los impuestos. Además se consignó una peaje cantidad para que con otras que en el mismo sentido se han de hacer, proceder al arreglo del salón de sesiones.

Por último, se dió lectura a un escrito que presenta don Gregorio Solabarrieta, director de la Banda municipal, dimitiendo con carácter irrevocable la citada plaza por haberla obtenido en la ciudad de Miranda de Ebro.

Se le aceptó, quedando facultada la Comisión permanente para proveer a concurso esta vacante, cuyas oposiciones deberán celebrarse a la mayor brevedad.

La sesión, que ha durado más de dos horas, se levantó al adoptar el anterior acuerdo.

JARABE AITONA: Es el mejor para la tos. Frobadlo y os convenceréis

NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un precioso infante la esposa de nuestro querido amigo don José Luis Martínez Pumarejo.

El neñito, que recibió las aguas bautismales en la parroquia de San Juan Bautista, con el nombre de Rafael María, fué apadrinado por el prestigioso profesor de las escuelas Vitoria, don Félix Arano, y su distinguida esposa, doña Teresa García, abuelos maternos del nuevo vástagos.

A sus familiares, y muy especialmente a sus venturosos padres, les enviamos la enhorabuena.

LA APERTURA DE CURSO

Con el fin de continuar sus estudios, han salido para Valladolid los aventajados alumnos de Medicina don Lucas Portillo y don Joaquín Azcoaga.

BALLET RUSO

Con este título e interpretada por los conocidos artistas Florence Vidor, Lowell Sherman, Clide Brook y El Bendel, presenta la Paramount una sugestiva y admirable cinta que el próximo jueves se proyectará en el confortable coliseo Bedia, como inauguración de la nueva temporada cinematográfica.—El corresponsal.

Se venden 100

vagones de paña. Lo mismo se venderá por unidades de cien paquetes. Para informes, dirigirse por correo a Julián Baigorri. Llodosa (Navarra).

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6 QUENDO, 12 :: :: :: Teléfono 1-42-09

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía. Rentería

'La Voz' en Legazpi

NUESTRA INDUSTRIA SE HALLA EN ESTADO FLORECIENTE

En la temporada que va transcurriendo, los pueblos que nos rodean celebran con gran pompa y alegría grandes fiestas, cuyo eco resuena en los diarios.

Villarreal ha festejado solemnemente a su Patrona Santa Anastasia, y los simpáticos vecinos han echado el resto, organizando novilladas de postín, partidos con pelotaris de primera fila y otros innumerables festejos dignos de atraer el inmenso gentío que esos días acudió a la villa de Iparragirre.

Oñate se desvive para que su Patrón San Miguel sea festejado con más entusiasmo si cabe que los años anteriores.

Todo a nuestro alrededor respira alegría; llega a nosotros el eco de los estampidos de cohetes y chupinazos, sobre nuestras cabezas pasan triunfantes globos grotescos, pregonando que muy cerca de nosotros, donde ellos han salido, la gente se divierte. Vemos cruzar nuestras calles, veloces, autos cuyos ocupantes llevan grabada en sus semblantes la alegría.

Y mientras tanto nosotros trabajamos, formando un contraste con los pueblos vecinos, que continuamente se divierten, y nosotros apenas disponemos de dos días para festejar dignamente nuestra Cruz de Mayo.

Pero no es este un motivo para quejarnos. Mientras otros se divierten, Legazpi va prosperando a pasos agigantados; el verdadero camino del bienestar y el progreso es el trabajo, y así nosotros, lejos de molestarnos, sentimos un placer en el trabajo que nos conduce al progreso.

Pero esto trae sus consecuencias: vivimos en un ambiente tal de mezquindad, nivelados por un tan mediocre rasero, que todo el que se destaca tiene la virtud de atraer las tormentas de la ira, de los celos y de la envidia.

Porque Legazpi ayer no era nada, nadie tomaba en consideración su existencia, y en poco tiempo ha llegado a lo que es.

La fábrica de herramientas del señor Echeverría no tiene competidor hoy en España, y continuamente va aumentando su producción y edificando pabellones, precursores de mayores actividades.

El señor Elorza no descansa un momento y está aumentando considerablemente su ya importante industria de papel y cartón.

Siendo ya numerosos los obreros que vienen de otros pueblos y fijaron aquí su residencia, son muchos los que no pueden traer sus familias por falta de viviendas, a pesar de haberse construido numerosas casas. Existen proyectos, entre ellos el del señor Plazaola, que desde el principio dió un impulso considerable a este problema, y estudia ahora nuevos proyectos para realizarlos en breve.

Además, antes nadie tomaba en consideración al situación geográfica de este pueblo, y hoy son ya numerosas las familias que de distintos puntos de España acuden a pasar el verano, convencidos de la salubridad del aire de nuestras montañas. El elegante hotel Gaspar ha sido este verano refugio de numerosas familias de Madrid, Bilbao y otros diversos puntos.

Nosotros no podemos, como Villarreal, Zumarraga y Oñate, dar el resumen de unas fiestas que después de tres días de alegría traen el hastío y la pereza; nosotros nos conformamos con hacer público el resumen de unos años de trabajo, que traen tras sí el bienestar, la tranquilidad y la riqueza.—Correspondiente.

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL

Vías genito urinarias y secretas. Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. Jueves, económicos, de 7 a 9. Usandizaga, 1 y 3, 1º centro.—Tel. 1-49-04

NOTICIAS

COMITÉ PARITARIO DE LA INDUSTRIA HOTELERA.—Habiéndose presentado al cobro de los recibos del Comité paritario de cocineros y camareros, con patronos del mismo gremio, correspondientes al año actual, el recaudador de los mismos y no habiéndolos hecho algunos efectivos, se previene que pueden pasar a recogerlos previo pago de su importe total, en el término de ocho días, advirtiéndoles que, de no hacerlo, les parará el perjuicio que hubiere lugar.

«EUZKO-ETXEA». — Con motivo de la festividad de San Miguel, y siguiendo costumbre establecida, esta Sociedad preparaba unos interesantes festejos, que, debido a la fiesta del «euzkera», celebrada últimamente en Zumarraga, hubieron de ser aplazados hasta el próximo domingo.

Ello no será obstáculo para que las fiestas a celebrar sean quizás más atractivas y concursadas. El sábado próximo tendrá lugar una gran velada en los salones de la Sociedad, cuyo programa anunciamos oportunamente, y que resultará tan agradable como todas las organizadas por esta Sociedad.

El domingo se celebrará en la parroquia de Santa María una solemne misa mayor, con sermón en euzkera, que estará a cargo de un prestigioso sacerdote, y cantando el orfeón de Euzko-Etxea.

Conociendo bien el entusiasmo y acierto con que siempre han organizado sus fiestas, no dudamos que el éxito coronará los esfuerzos de la Sociedad.

Aguirre y Mendizábal

Turrones, caramelos y chocolates.

EN EL PUERTO. — Ayer fué día de escasa suerte para los arrantzales.

Los vapores pesqueros regresaron por la tarde al puerto solamente con unos ciento veinte dobles de anchoa, que fué vendida en la subasta del muelle a precios que oscilaron entre cinco y tres pesetas el doble.

No hubo otra clase de pescado menudo.

BOLETIN METEOROLÓGICO. — El correspondiente al día 3 señala:

Altura barométrica: nueve mañana, 760'4; siete tarde, 761'6.

Temperaturas centesimales: máxima a la sombra, 22'6; mínima, 13'0.

Humedad relativa: nueve mañana, 78; siete tarde, 66.

Tensión del vapor de agua: nueve mañana, 10'0; siete tarde, 11'5.

Dirección: Velocidad en 24 horas, 80 ks.; nueve mañana, S.; siete tarde, O.

SOCIEDAD DE OFICIALES PELUQUEROS Y BARBEROS. — Esta Sociedad convoca a junta general ordinaria para hoy, jueves, a las nueve y media en primera y diez en segunda convocatoria.

Se ruega puntual asistencia de los compañeros, pues se celebrará la junta con cualquier número de asociados que haya a tal hora. — La Directiva.

MOVIMIENTO DE BUQUES. — Ayer hubo el siguiente movimiento de buques en la dársena de mercantes de nuestro puerto:

Entradas: Vapor «Orozko-tar-Mikel», con travesías de hierro, de Bilbao, y vapor «El Gaitero», de Avilés, en lastre.

Salidas: Vapor «El Gaitero», con manzana, para San Esteban de Pravia; vapor «Aller», en lastre, Gijón, y vapor «Kontze-si», en lastre, Avilés.

AMISTAD HISPANO FRANCESA Y CIRCULO FRANCES. — El próximo domingo, día 7, tendrá lugar en los salones de la Amistad Hispano Francesa y Círculo Francés, calle Embeltrán, núm. 41, un baile de sociedad, al cual quedan invitados los señores socios y sus familias.

Dicho baile dará comienzo a las seis de la tarde, inaugurando con él la temporada de invierno, esperando se vean dichos salones tan concurridos y animados como siempre.

«SAN MARTIN-CHOKO». — Se convoca a los socios de esta entidad a la junta general ordinaria que tendrá lugar el próximo sábado, día 6 del actual, en los locales del bar-restaurant «Aurrerá», Urbietá, 12, a las diez de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda.

Se ruega muy encarecidamente acudan todos los socios, por ser los asuntos a tratar de mucha importancia. — La Directiva.

Jabón Zotal

BLANQUEA, EMBELLECE
Y SUAVIZA EL CUTIS
UNA PESETA PASTILLA

MAREAS DEL DÍA 4. — Primera pleamar, a las 7'16 de la mañana. Primera bajamar, a la 1'45 tarde. Segunda pleamar, a las 7'41 tarde. Segunda bajamar, a la 1'54 noche.

LE INTERESA A USTED

reducidos presenta para la temporada.

No hacer sus compras de camisería sin antes conocer las novedades que a precios

LA CASA MAYER, Churruca, 5

Para Curar ó Evitar

JAQUECAS — ESTREÑIMIENTO
CONGESTIONES — VAHIDOS
EMBARAZO GÁSTRICO

BASTA TOMAR
en una de las comidas
cada dos días solamente

una Píldora del Dr Dehaut

147, rue du Faub St-Denis, París

Pero es menester
exigir las verdaderas

que son completamente blancas y en
cada una de las cuales las palabras

DEHAUT A PARIS

están muy claramente impresas en negro

"La Voz" en Mendaro

EL SANEAMIENTO Y LIMPIEZA DE LA REGATA KILIMON

Después de terminados los trabajos realizados para instalar la tubería de saneamiento y limpieza de la regata Kilimón, que atraviesa el barrio de Garagarza, fueron entregados a la autoridad las obras.

La labor se ha realizado con ayuda muy eficaz del vecindario que ha coadyuvado con su prestación personal, mereciendo toda clase deelogios y más aquellos que de remotos caseríos han acudido al objeto que exponemos.

Con exclusivo fin de prohibir se depositen nuevamente basuras en el seno de la susodicha regata, la primera autoridad ha dirigido un bando, cuyo texto íntegro transcribimos a continuación:

“Hago saber: Que habiéndose verificado la traída de aguas y construcción del alcantarillado para el saneamiento del barrio, tan perseguido por las enfermedades epidémicas, así como la limpieza del lecho del río Kilimón, y teniendo noticias esta Alcaldía, de que existen personas que continúan en su pertinaz empeño de desobedecer disposiciones de la autoridad, adoptadas en bien de la salud pública, depositando o arrojando basuras al referido lecho del río, advierto, que los que lo efectúen, serán castigados severamente, tomándose cuantas medidas y determinaciones establecen la ley, esperando esta Alcaldía de la sensatez y cordura de los vecinos, no darán lugar a la adopción de tales medidas, tan odiosas y desagradables para el que las haya de aplicar, como bochornosas y perjudiciales para el que las haya de padecer.”

Es de esperar de los moradores, fiel cumplimiento de la orden citada, pues bien saben que con ello no se persigue otro fin que la salud pública que a todos nos atañe.

PROXIMA BODA

El próximo día 11 de los corrientes contraerá matrimonial enlace en la parroquia de San Andrés de Elbar, nuestro estimado amigo Domingo Bastida, con la bellísima señorita residente en aquel valle, María Zaldúa.

Fijarán su nuevo hogar, en la vecina villa armera.

Reciban los futuros cónyuges mi parabién por adelantado.

ALUMBRAMIENTO

Con toda felicidad dió a luz su primogénito la esposa de nuestro querido amigo Sabino Lombide, nacida Juana Barrenechea.

En la pila bautismal, acto que se celebró el domingo último en la parroquia de la Purísima Concepción de ésta, se le impuso al néfrito el nombre de Eleazar.

Mi enhorabuena a los venturosos padres.

VIAJES

Marchó a la villa y corte, después de pasar la temporada estival, don Ignacio Iñazasoro, acompañado de su señora doña Dolores Calvo e hijos.

— Regresó de Arnedillo, donde estuvo sometido al tratamiento de aquellas aguas, nuestro amigo Francisco Iriondo.—Correspondiente.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, núm. 19

SARNA

sin baño con el acreditado
SULFUTO ::-:
--: -- CABALLERO
CURASE EN 10 MINUTOS

Venta en Droquerías, Centros de específicos y droguerías.

en el lugar del crimen. Esta arma, de que el Tribunal se ha ocupado apenas, podría conducirnos al esclarecimiento de lo real. ¿Cómo Pedro, un mendigo cubierto de harapos, poseía un arma de tanto valor? ¿De qué taller ha salido?

En la cruz tenía señales de un escudo perdido, o arrancado tal vez, porque tenía armas e insignias... No sería, pues, difícil tropezar con el grabador que lo haya hecho.

— Ciertamente... cierto...

— Se preocuparon exclusivamente del mutismo del acusado, mientras, sin fijarse tanto en él, hubieran podido por otro lado consagrarse a investigaciones útiles...

— Es verdad.

— Cree, señorita, que podríamos obtener de los Tribunales el revólver con que ha sido consumado el crimen?

— Lo intentaré al menos, y si quiere usted acompañarme, iremos juntos hoy mismo a visitar al procurador de la República.

— Estoy a sus órdenes, pero no es eso todo: tampoco se preocuparon del cheque falsificado que ha desaparecido con los quince mil francos... ¿Sabe usted, señorita, si su hermano sospechaba de alguien?

— Federico no habló de ese asunto más que con el señor Lefebvre, porque el mismo día que descubrió la falsificación recibió la muerte.

— Pues bien; sólo el falsificador tenía un interés en arrancar al señor Baltus ese cheque, y el hombre que extrajo su cabeza a la guillotina no podía ser el falsificador; su brazo paralizado lo dice claramente.

— Por eso el hombre que ha muerto no podía ser el asesino; todo lo más, el cómplice.

— Esa es nuestra mutua convicción.

En este momento llamaron a la puerta del despacho; Jorge apresuróse a abrir, y la anciana ama de llaves apareció en el umbral de la puerta de la habitación,

4 de Octubre. Número 107.
EL MEDICO DE LAS LOCAS
por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

— Se lo ha dicho a usted?

— No, pero lo hizo comprender; hay cosas que una mujer no tiene necesidad de decir.

— Si supiera usted qué dichoso me hace!

— Me alegro, porque merece serlo. Encuentramos a la señora Delarivière, recobrará la razón, gracias a su ciencia, y agradeceles le entregará a la mujer que ama.

— ¡Ah! ¡qué sueño tan encantador!

— Un sueño que cambiaremos en realidad.

Permanecieron en silencio ambos durante algunos minutos. Paula lo rompió la primera, exclamando:

— ¿Conque es mi aliado, no es verdad? ¡Puedo confiar con usted en todo y por todo?

— ¡Ah! bien lo sabe—exclamó Jorge con efusión, estrechando la mano que le tendía.

— Escribiré, pues al señor Delarivière.

— ¿No es más breve telegrafiar?

— Si; pero el señor Delarivière tiene, sin duda, interés en guardar secreto sobre la desgracia de familia que lamenta. Un telegrama, hágase en los términos que quiera, es cosa pública, y prefiero escribir aunque aguardemos unos días...

4 de Octubre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ABRIGOS para caballero y niño. Vicente Almeida y C. Pescadería, núm. 12.

ADMITENSE huéspedes en pensión o solo para dormir; precio médico. Príncipe, 19, segundo.

ADMITENSE huéspedes viajeros y estables desde cinco ptas., amplias habitaciones, soleadas. Paseo Colón, 17, primero, derecha.

ADMITIRÍA señora sola dos únicos huéspedes, pensión cuatro ptas. Iparraguirre, núm. 4, 1.º, izquierda; hay principal.

ALMONEDA de todos los muebles de un piso, armarios, colchones, lavabos, etc., todo económico. Informarán: Iñigo, 12, bajo.

ALQUILÓ espléndido gabinete sitio céntrico, cuarto baño. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

ALQUILÓ piso casa nueva, buen sol, cuarto de baño, ascensor, en 90 ptas.; local industria. Usandizaga, 21 y 16, portero.

ALQUILÓ barato piso amueblado, inmejorable orientación, céntrico y confortable o admitirían huéspedes. San Martín, 42, bajo.

ALQUILÓ gabinete parte vieja. Informarán en esta Administración.

ALQUILÓ elegante gabinete una o dos personas, comedor y baño, todo exterior, céntrico, 50 ptas. Sánchez Toca, 5, 3.º, dcha.

ALQUILÓ en casa seria, 2 o 3 hermosos gabinetes, con o sin muebles, cocina, ascensor y cuarto de baño. Zabaleta, 26, 6.º

ALQUILÓ amueblado piso bonito y soleado, por su renta, o se trasapasa barato. Razón: Urdaneta, 3, tercero, derecha.

ALQUILÓ hermosa bodega en Euskal-erría, 9. Razón en la misma calle, núm. 3, 1.º

BASCULAS, balanzas y romanas, nuevas y de ocasión. Se venden. San Martín, 13, taller de básculas.

CASERIO con terreno, precio todo el año, término S. S. Escribir precio y condiciones a J. M. M. Ategorrieta, 3, cuarto izquierda.

COMO AHORRAR DINERO Sirviéndose en la peluquería de S. Francisco, 11. Corte pelo señora, 0,30; servicio caballero, 0,25.

COMPRO botellas usadas de anís, coñac, sidra, sifones, gaseosas, lejía, champán, vino, etc. Hernani, 8, bodega. Tel. 1-36-68.

COMPRA-VENTA de muebles nuevos y usados, precios sin competencia. La casa que más paga los muebles usados. Iñigo, 12.

GOLCHONERIA lanas, miraguano, borras de todas clases, almohadones y edredones. Casa Mauri. Calbetón, 42, próximo a Mayor.

COSECHEROS de sidra: Pueden ver trabajar Prensas Zuazo a motor en Azcoitia, Astigarraga, Hernani e Irún. Verán sus ventajas.

CEDO dos gabinetes, con o sin muebles, de recho a cocina o sin él, con o sin pensión; ascensor, baño. Peña y Goñi, 5, 5.º izqda.

DESEO piano en alquiler. Informarán esta Administración.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinches y cucarachas 0,90 todo. Nay, S. Loretto, 12.

DIEZ pesetas semana, asumiendo (señoritas, caballeros) fáciles trabajos en su propio domicilio. Escribir Apartado 10-207. Madrid.

EN 8.000 duros vendo casa 6 viviendas que costó doble, pueblo próximo a San Sebastián. Y., esta Administración.

FAJAS Madame X. todo caucho, para adelgazar, para señoritas y caballeros. Zaribay, 22. Urbieta, 9 y Miracruz, 2.

GANJA. En Paseo Florida, Hernani, hay casa de 18 viviendas, 5.000 m. terreno para edificar, a mitad coste. Mardura.

GANJA. Vendo una bonita granja avícola con gallineros, conejeras y espléndida villa con terrenos. Usandizaga, 16, primero, dcha.

GRAN OCASION. Vendo cafetera "Exprés" eléctrica, de cuatro tazas, muy económica. Informarán en esta Administración.

GUARDA MUEBLES muy saneado, tienen en la calle Matía letra U. Félix Goñi.

HACE FALTA cocinera para bar. Razón calle Puerto, 23, bajo.

HACEN falta buenos carpinteros para hormigón. Útil presentarse sin referencias. Informes: Oficinas Antonio Mendizábal y Cía.

HACE FALTA joven para oficina, conocimiento francés y mecanografía. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA chica para todo, dormir en su casa. San Marcial, 8, tercero.

MATRIMONIO bien, sin hijos, casa particular, admitiría un huésped, trato esmerado, pensión económica. Urbieta, 16, 4.º, izqda.

MAQUINAS de coser y bordar, nuevas y de ocasión. Máquinas para hacer medias, jerseys, etc. San Martín, 6.

MERKIENA. Muebles de todos estilos. Ventas al contado y a plazos. Urbieta, 4.

MODISTA abrigos, vestidos sastre y fantasía, precios económicos. Calle Easo, 19, segundo, izquierda.

MUCHACHA para todo hace falta. Iztueta, 3, sexto.

MUCHACHA que sea honrada, se necesita. Informarán Avenida, 23, segundo.

NO REPAREIS vuestras máquinas de escribir sin antes consultar con los mecánicos especializados en ellas. Triunfo, 3, bajo.

OCASIÓN. Vendo caja registradora National. Informarán el correspondiente de LA VOZ en Rentería.

OCASIÓN. Vendo traje militar completo, buen uso. Informarán. Príncipe, 5, bar.

OCASIÓN máquinas de coser. Arreglos piezas gramófonos. Vaciador. Plaza de las Escuelas número 1. Teléfono 10.997.

OFICIALA de sastre que sea experta en el oficio, necesito. Útil presentarse si no es así. Miracruz, 28, B, primero.

OFRECESE chófer mecánico, dentro fuera población, lo mismo turismo que ómnibus. Informarán San Francisco, 36. Tel. 1-15-67.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PENSION económica para estables, trato esmerado, casa matrimonio solo. Urbieta, 50, primero.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados bien soleados, sitio céntrico. Ibiáquez, 4, 4.º dcha.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados. Fuenterrabía, 6, segundo.

SE LIQUIDAN todas las existencias de tienda comestibles y se vende las estanterías del mismo y básculas. T. Aguirre, Miramar, 5.

SE ALQUILAN 2 habitaciones amuebladas o sin muebles. Cuesta Aldapeta, frente Colegio Marianistas. Casa Azpiondo-aundi, entresol.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados para dormir o toda pensión, muy céntricos. Informarán esta Administración.

SE ALQUILA piso amueblado o por gabinetes. Soraluce, 6, entresuelo, derecha.

SE VENDEN dos armarios de luna, un paragüero y tres camas, y dos machos de perdiz para reclamo. Inf. esta Administración.

TINTORERO colorista y planchadora. se necesita. Razón en esta Administración.

TODOS los artículos de nuestra casa responden con ventaja por su calidad al precio que pague. V. Almeida y C. Pescadería, 12.

TRAJES paño y dril para caballero y niño. Vicente Almeida y C. Pescadería núm. 12.

TRAJES azules, buzos y bombachos. Vicente Almeida y C. Pescadería, núm. 12.

TRASPASO en la mejor calle Vitoria, mercería, buenas condiciones, por no poderla atender. Bonito local. Razón esta Admón.

TRASPASO tienda ultramarinos céntrica, gran clientela, buen porvenir, hay vivienda y bodega. Informes esta Administración.

TRINCHERAS. Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

VENDO perro policía, nueve meses, buen guardián. Panadería Odriozola (junto al frontón Jai-Alai).

VENDO dos camas, una 15, otra 30 ptas.; algún colchón económico. Autonomía, 5, primero, izquierda.

VENDO una máquina de coser Singer y arreglo toda clase de máquinas. San Marcial, 8, quinto.

VIVIENDAS pagaderas en 30 años, las construye el Banco de Ahorro y Construcción Tomás Carasa (Ategorrieta). Tel. 4.061.

CAMBIO INTERNACIONAL

SE ALQUILA hermosa planta baja, con bodega, en sitio céntrico. Informes en esta Administración.

SE CEDEN dos gabinetes espléndidos para señores o señoras, con pensión o sin; sitio inmejorable. Razón: San Martín, 40, tienda.

SE DESEA muchacha joven, sirvienta, para trabajo de casa y sacar niño. Miracruz, 27, quinto, izquierda.

SE DESEA señor o señora, con pensión o sin ella. Razón en esta Administración.

SE NECESITAN sirvientas: una que sepa de cocina, otra para servir mesas, con informes. Razón: Bar Cosillas. Pasajes S. Pedro.

SE NECESITAN buenas oficiales de modista. Informes: Teléfono 14.782.

SE NECESITAN 35 mil y 16 mil ptas. responderá finca en esta ciudad con 1.ª hipoteca y se pagará 6 % año. Usandizaga, 16, 1.ª.

SE NECESITA niñera. San Marcial, 8 cuarto izquierdo.

SE NECESITA chica para bar. Calle Autonomía, 8.

SEÑORA sola alquila gabinete derecho comedor, cocina, ascensor y baño, en Ayete; 2350 ptas. mes. Peña y Goñi, 11, 5.º, izqda.

SEÑOR solo, desea pensión estable en casa de señora sola o madre e hija. Por carta a G. A. O., esta Administración.

SE OFRECE en Irún caballero serio, con informes y flanza en metálico para administrar fincas. Razón en esta Administración.

SE OFRECE chófer aptitudes mecánico, ultramarinos o reparto cualquier destino. A. C. H. Matía, T, segundo, dcha. - Antiguo.

SE OFRECE chófer mecánico. Garage Europeo. Usandizaga, 18.

SE OFRECE un ayudante rejolero, con tres años de aprendizaje, sin pretensiones. San Lorenzo, 2, segundo, izquierda.

SE TRASPASA restaurante con bodega, bajo y primero, en muy buenas condiciones, por ausencia. Inform. Usandizaga, 6, segundo, C.

SE TRASPASA negocio en marcha o se admite socio capitalista. San Bartolomé, 11, primero, informarán.

SIRVIENTA necesito para el Bar Csoco-Eder. Dirigirse Molinao. Pasajes.

SIRVIENTA de 35 a 40 años, necesita para poca familia, casa seria. Villa Martina, junto al Banco de San Sebastián. Pasajes.

SE VENDEN dos armarios de luna, un paragüero y tres camas, y dos machos de perdiz para reclamo. Inf. esta Administración.

TINTORERO colorista y planchadora. se necesita. Razón en esta Administración.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas ***

Bolsa de Madrid

Bolsa de París

Bolsa de Bilbao

FONDOS PÚBLICOS.

| | |
|-------------------------------|--------|
| Interior 4 %..... | 75,10 |
| Exterior 4 %..... | 89,10 |
| Amortizable 4 %, viejo..... | 85,00 |
| • 5 % (1920)..... | 94,75 |
| • (1926)..... | 103,55 |
| • (1927) exento..... | 105,70 |
| • (1927) con imp. (1928)..... | 92,70 |
| Denda Ferrovial 5 %..... | 105,00 |

VALORES ESPECIALES

| | |
|-------------------------------|--------|
| Cédulas B.º Hipotec. 4 %..... | 93,00 |
| • 5 %..... | 99,50 |
| • 6 %..... | 111,25 |
| Cédulas argentinas 6 %..... | 2,65 |

ACCIONES

| | |
|----------------------|----------|
| Banco de España..... | 285,00 |
| Crédit Lyonnais..... | 228,50 |
| Norte de España..... | 2,60,00 |
| Piointoord..... | 6,50,00 |
| Do Beers..... | 1,652,00 |
| Goldfields..... | 411,00 |
| Tharsis..... | 573,00 |

OBLIGACIONES

| | |
|--------------------------------------|----------|
| Crédit National 5 %, 1919..... | 540,00 |
| • 6 % 1923..... | 523,00 |
| F. C. Norte España 5 % 1.º 1920..... | 1,605,00 |
| | |

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas
6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO
DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 me-
ses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO:
3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.
EN AMERICA DEL SUR, los mismos pre-
cios que en Guipúzcoa.

Ha fallecido en Burdeos una centenaria

Hasta poco antes de su fallecimiento subía las escaleras ágilmente y cosía sin necesidad de gafas

BURDEOS, 3.—Ayer falleció en esta ciudad Mme. Magdalena Malherbe, que había cumplido 104 años en el mes de junio último. Había nacido en Oñate el 28 de junio de 1825 y hasta hace muy pocos meses cosía admirablemente sin necesitar gafas y subía las escaleras de la fonda en que vivía, propiedad de sus nietos, sin agarrarse a la barandilla. Tuvo siete hijos y se quedó viuda cuando contaba 85 años.

Mme. Malherbe falleció cumplimentada en 1927 por el Comité de Fiestas de Burdeos y se mostró muy agradecida por el ramo de flores que le fui entonces entregado. A primeros del año actual el Comité volvió a saludarla y al despedirse de ella con la frase de "hasta el año que viene", respondió la centenaria que para entonces ya no viviría.

Un detalle curioso es que la madre de Mme. Malherbe murió también cuando tenía 104 años.

Toros en Soria

Los toros fueron mansos, pero Chicuelo, Villalta y Armillita lo hicieron bastante bien

SORIA, 3.—Hoy se han lidiado en esta plaza reses de Veragua, por Chicuelo, Villalta y Armillita Chico.

Hubo buena entrada. Los toros resultaron mansos.

Primer. Chicuelo veroniquea con lucimiento y hace una faena valiente de muleta. Al hilo de las tablas atiza un pinchazo y acaba de media estocada.

Segundo. Villalta da algunos lances que se aplauden. Con la muleta hace una faena valiente y eficaz para hacerse con el bicho y mata de una estocada baja.

Tercero. Armillita Chico muletea soso y mata de una estocada.

Cuarto. Chicuelo da algunos lances con arte y remata rodilla en tierra. Ovación. El toro huye hasta de su sombra. Chicuelo hace una faena valiente y de castigo y entrando bien agarra media estocada buena. Termina descabellando a la primera.

Quinto. Tan manso o más que los anteriores. Villalta hace una faena eficaz para dominar al bicho y entrando con los terrenos cambiados atiza una estocada entera que mata sin puntilla. (Ovación y vuelta al ruedo).

Sexto. Armillita Chico da algunos capotazos sin lucimiento. Coge los palos y coloca dos buenos pares, siendo aplaudido. Con la muleta hace una faena de alíño y mata de una estocada baja. (Aplausos).

Valencia va a tener una nueva "señera"

VALENCIA 3.—El día 9 del corriente tendrá lugar el acto de bendecir la nueva "señera", confeccionada conforme a la bandera original que se conserva en el Ayuntamiento.

Al acto asistirá el Ayuntamiento en corporación y también concurrirán numerosos invitados.

Luego se organizará una procesión civil para llevar flores a la estatua del rey Jaime I que existe en el parterre.

Cuestiones de fútbol

Viene a España una selección argentina, proyectando jugar en San Sebastián

BARCELONA, 3.—Se tienen noticias de que en breve vendrá a España una selección argentina de jugadores de fútbol.

Tienen el propósito de jugar con los mejores equipos de España, en Barcelona, Madrid, San Sebastián, Bilbao y Valencia.

—La Asamblea del Barcelona F. C., que había de celebrarse el próximo sábado, ha quedado aplazada hasta el martes siguiente.

Hay gran expectación por este acto, ya que en esta Asamblea se dará carácter oficial a la dimisión de la Junta directiva del club.

Uno de los directivos más caracterizados ha dicho que de esta Asamblea saldrá la orientación futura del club. Dijo también que la sesión será muy movida.

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

Lo ocurrido al vapor "Juan Manuel Urquijo"

Detalles ampliados de su asalto.—El contratoperdor "Villamil" pudo llegar a tiempo

MADRID, 3.—Comunican de Vigo que el vapor "Juan Manuel Urquijo" entró en aquel puerto al atardecer del martes, remolcado por el "Puri" y "Virgen del Rosario".

El capitán y el contramaestre se presentaron en seguida en la Comandancia del puerto con el celador del puerto de Santa Eugenia de Riveira.

El vapor, a la altura de Cabo Silleiro, por avería tuvo que navegar a la deriva, y pasó cerca del vapor inglés "Porfine", rogándose al capitán del "Urquijo" que pidiese auxilio a Vigo, auxilio que no llegaba, por lo cual se acordó fondear a tres millas de la isla Sívora y desde allí pedir socorro a Santa Eugenia de Riveira, de donde salieron dos barcos con el celador del puerto.

Una de estos, el "Sofia", llegó cerca del "Urquijo" y trasbordó a veinticuatro tripulantes con grandes apuros, enviándoles a Santa Eugenia, donde llegaron de madrugada.

El domingo la tripulación del "Urquijo", con el celador, embarcó en el vapor "Virgen del Rosario", acercándose hasta el "Urquijo"; pero el fuerte mar reinante lo impidió, regresando al puerto. Al amanecer del lunes volvieron a salir, logrando llegar de nuevo hasta el "Urquijo", y en la madrugada del martes, por haber mejorado el tiempo, pudo ponerse en movimiento el buque y ser remolcado hasta Lugo por los dos vapores citados.

En la noche del domingo al lunes, el contramaestre del "Urquijo" permaneció a bordo del vapor "Virgen del Rosario", refugiado en la ensenada próxima al lugar donde estaba el "Urquijo". Vió al llegar la tarde que se acercaban al buque varias motoras de Santa Eugenia de Riveira, cuyos tripulantes subieron al buque con el propósito de apoderarse de él.

El contramaestre ordenó que abandonaran el buque, pero se negaron en absoluto y hasta le amenazaron de muerte. El celador del puerto fue también desobedecido y en tan difícil situación apareció el contratoperdor "Villamil", a cuyo comandante dió cuenta el celador del puerto de lo que ocurría, y el comandante del "Villamil" reiteró la orden, dando cinco minutos de tiempo para cumplirla. Cuando pasó este tiempo sin que el "Urquijo" fuese desalojado, el "Villamil" disparó el primer cañonazo de aviso, apresurándose entonces los tripulantes de las motoras a abandonar el buque.

Se ha dado cuenta oficial del suceso, en el que intervienen las autoridades de Marina.

Un festival taurino benéfico

MADRID 3.—Hoy han visitado al presidente del Consejo, en representación de la Asociación de criadores de reses bravas, los ganaderos conde de Santa Coloma y Aleas.

Ofrecieron organizar un gran festival taurino a beneficio de los damnificados por las catástrofes de Madrid, Cabrerizas Bajas, Las Madrigueras y Caminreal.

Se ha dado cuenta oficial del suceso, en el que intervienen las autoridades de Marina.

MEJICO 3.—En Dolores Hidalgo (Guanajuato) han sido detenidas quince religiosas.

Según informa el gobernador de Guanajuato, dichas monjas, que se dedicaban a la enseñanza,

dichas monjas, que se dedicaban a la enseñanza,